

## Los capellanes de la Beneficencia continuarán en sus puestos

### COMENTARIOS AL DISCURSO DE AZAÑA

Continuación de las opiniones al discurso que el jefe del Gobierno pronunció en Santander.

#### "La Libertad"

Hay en el discurso afirmación que consideramos aventuradas orientaciones expuestas con vaguedad, como la relativa a la agrupación de los elementos parlamentarios de izquierda, dentro al margen a los partidos y señalar el iniciador de la idea, don Azaña, los elementos que entraron en esa Federación de los límites del ideario que de contener."

#### "Ahora"

Hay un punto del discurso por su importancia política que ser destacado. Es el que refiere a la conveniencia de instituir en las Cortes una federación de grupos republicanos en caso necesario, pudiesen un instrumento de Gobierno republicano. El señor Azaña, cree esa federación ha de tener carácter izquierdista. Nosotros pensamos que el matiz habrá de ser dado a las circunstancias nacionales como internacionales y, sobre todo, los movimientos de opinión que puedan darse en el país a compás de las mudanzas y alternativas de las.

pero sin entrar ahora en ese aspecto de la cuestión, por de pronto, nos parece ya una orientación excelente la de echar de nuevo la constitución de una mayoría parlamentaria netamente republicana. El jefe del Gobierno cree conveniente el mantenimiento del Gobierno de concentración republicano-socialista, y ya repetidamente hemos expuesto en esas columnas nuestro criterio de la participación de los socialistas en el Gobierno debe cesar antes para dar paso a un gobierno puramente republicano. Pero, aun creyendo lo primero es evidente que pueden surgir contingencias que aconsejen la rotura de la actual alianza republicano-socialista. Pues bien, para contingencias es menester estar preparado, y el único medio de constituir un bloque entre fracciones republicanas de la izquierda. Con ello, la salida de los socialistas del Poder, no plantea conflicto alguno; antes al contrario, habría desaparecido la raíz de más monta de cuantas se ven para defender y justificar la continuación de los ministros socialistas en el Gobierno. El partido socialista, podría recabar en su libertad de acción, de la salida del Poder en manos de un gobierno de cuyo republicanismo habría dudar."

#### "El Sol"

Ante las actitudes políticas del señor Azaña caben el "sí" o el "no" a la adhesión o la hostilidad, a la repulsa; pero hay lugar para equívocos ni para los medios, y terminos medios, para las maniobras clandestinas, para las piruetas y cerco tradicionales, ni para lo que el pueblo ha designado siempre con la palabra "cuquería". En el

## UNA VOZ AMIGA

Con este título la pluma del ilustre periodista Dario Pérez, trazó un sensato artículo que no tiene desperdicio, en relación con la "legal" suspensión de periódicos. Es éste:

"Deseamos poner en estas líneas, dirigidas al Gobierno de la República, un acento sereno. Ni sensibleras ni agrias; llanas y sinceras. Muy sinceras, por referirse a la Prensa, que afirmó nuestra sensiblería y formó nuestro espíritu; llanas, por dedicarlas a quienes no pueden alucinar abalorios de literatura. Así, con toda llaneza y sinceridad, preguntamos a los gobernantes de la República: "Reflexionasteis sobre lo que significa mantener suspendidos varios periódicos importantes durante cincuenta días que se cumplen hoy?"

Entre esos periódicos los hay de extrema derecha y de extrema izquierda. No citamos sus nombres. ¿Para qué? Ni los nombres ni el matiz político de esos diarios hacen al caso. Son periódicos. Tienen derecho a vivir al amparo de la ley, y reiterada, teñidamente, se les priva de ese derecho. ¿No aprecian monstruoso los gobernantes de la República privar del derecho a la vida—primordial derecho—a cualquiera persona jurídica, precisamente dentro de una República advenida para restaurar y enaltecer el derecho atropellado?"

Amprar el derecho es contrario a impunitar el delito. No cabe confundir al perseguido con el delincuente. Ni se puede violar el derecho para castigar el delito. El gobernante ha de cuidar escrupulosamente de no confundir el castigo y el atropello. De esa confusión son víctimas los periódicos suspendidos.

Gravitan en la Prensa de un modo vertical coacciones legales que no señalamos por harto sabidas. La Prensa podrá considerar excesivas las coacciones legales; pero siendo legales a padecer las se resigna. Hasta se allana a que agraven tales coacciones medidas de excepción en momentos extraordinarios. Aun entonces la Prensa tiene derecho a la vida. Suprimir, alterar, suspender es un derecho inalienable e imprescriptible sobre estar en pugna con el sentido democrático de nuestro tiempo y con la justicia de la Ley, equivale a la imposición de irreparables daños materiales. No se concibe una orden draconiana que precinte una fábrica o cierre una tienda. Y en el orden material, un periódico es una industria—máquinas y obreros—, y no se vacila en suspenderlo o suprimirlo. Elevado a sistema, tanto valdría como entregar la propiedad legítima al arbitrio del Poder público.

En el caso del periódico hay algo más que daño material: el patrimonio espiritual nacido de las conquistas de la libertad y a ellas vinculado... ¿En qué vulgar y ocioso pleonismo no incurriríamos al formular esa reflexión en líneas dedicadas a los actuales gobernantes? Presididos por un intelectual eminente, todos son obreros de la inteligencia

servicio de la República, el señor Azaña obliga a optar. Aquella frase que era tópica en los corrillos políticos del antiguo régimen, aquel "hay que definirse" con que se condenaban mutuamente los hombres que no querían en modo alguno definirse, son hoy lema tan imperioso y cosa tan obligada que no hay en el desarrollo de la política republicana, medio de eludirlas."

#### "El Liberal"

"Y aquí queda, entregado a las disputas de los hombres, el nuevo discurso del señor Azaña, de palpitante actualidad; de bien notoria previsión; de resoluciones firmes en todo cuanto hace referencia a la defensa y consolidación del régimen.

Tienen la palabra los grupos republicanos invitados a la inteligencia. Don Alejandro Lerroux hablará pronto en Barcelona. Es de esperar que los demás autorizados de los otros grupos parlamentarios hablen a continuación. Y estamos seguros que el bloque

y sabedores, por tanto, de que la inteligencia es la suprema prerrogativa. Son obreros de la pluma y saben la soberanía de esta herramienta que difunde el pensamiento. Son en su mayoría periodistas—algunos en activo aún—, y la ejecutoria que más los enaltece es sus campañas a favor de la Prensa—por la que sufrieron procesos, condenas y destierros—contra los desmanes de la tiranía estérilmente consagrada a sofocar la idea que plasma en letras de molde. Y cuando estos gobernantes suprimen o suspenden periódicos solventes y dignos—que no rehuyen las responsabilidades y sólo piden que se les exijan por lícitos procedimientos—, nos preguntamos qué extraña eficacia será la del ápice del Poder para desvanecer cabezas tan equilibradas con el vértigo de las alturas..."

Aun cuando nunca las escalamos ni pretendemos escalarlas, no se nos oculta que allí actúa sobre todo otro sentimiento el de la responsabilidad, y, por tanto, estamos persuadidos de que ciertos instantes exigen medidas extremas. Demos por válida la de suspender periódicos; más ¿qué razón abona la persistencia del acuerdo? Sólo instituciones y Gobiernos débiles pueden temer las campañas de Prensa. Impedir las llegando al atropello, acusa flaqueza que es torpe aparentar cuando el régimen y el Gobierno gozan de pleno vigor.

No queremos impunidad para la Prensa enemiga de la República; si delinque se la debe castigar. Pero ser antirrepublicana ¿es delinquir? Precisamente no ser republicana contribuirá a su descrédito en un país republicano. Y si ocurre de otro modo, y no ser republicana le vale prosperidad, lo cual demostraría la existencia de sectores distantes de nuestras ideas, ¿qué razón abonaría no respetar las suyas? No basta llamarse democrata; precisa llamar se democrata y serlo. Serlo impone respetar el derecho de los que piensan como nosotros y de los que no piensan como nosotros.

Así como las mayorías necesitan de la oposición, necesita un Gobierno de Prensa contraria. Ella provocaría el chocar de las ideas, y del choque de las ideas surge el predominio de las más virtuales. Un Parlamento sin oposición, y una Prensa totalmente adicta equivale a la campana neumática... Son esas reflexiones tan elementales que no puede hacerlas olvidar ni el desvanecimiento de las cumbres.

Pero si el Gobierno, abstraído en los problemas que exigen toda su atención, no se fija en lo que quizá reputa secundario, oiga nuestra voz: es una voz amiga. Por conveniencia de la República, en honor a la significación democrática de los gobernantes, por dignidad de la Prensa, debe cesar un estado de cosas evocador de períodos del siglo XIX y del XX envenenados por los procedimientos de un régimen que no volverá jamás.

DARIO PEREZ

## SE RESUELVE EL CONFLICTO DE LA INDUSTRIAL

### Los obreros extraerán el carbón y lo venderán a la Empresa

Nos manifestó ayer el gobernador que para la resolución del conflicto planteado a consecuencia del cierre de las minas de la Sociedad Industrial Asturiana, hay una fórmula que permitirá reanudar inmediatamente los trabajos y que ha sido aceptada por la Empresa y por los obreros.

Esta fórmula consiste en que los obreros explotarán por su cuenta las minas y venderán el carbón a la Empresa.

que los obreros explotarán por su cuenta las minas y venderán el carbón a la Empresa.

#### LA HUELGA DE PRAVIA

#### RESUELTA :-: :-: :-: :-:

Ayer tarde, bajo la presidencia del gobernador, se reunieron los representantes patronal y obrero de las obras del ferrocarril Ferrol-Gijón, trozo de Pravia, para seguir buscando solución al conflicto allí planteado.

Había reagos por parte de los obreros, pues temían que hubiese despidos a los pocos días de reanudarse los traba-

### HASTA EL FALLO DEL TRIBUNAL COMPETENTE

#### Contra un acuerdo de la Diputación

Los capellanes de la Beneficencia provincial, a quienes la Comisión Gestora dejó excedentes, solicitaron del Tribunal Contencioso-Administrativo, encargado de fallar el recurso, que se suspendiese con todas sus consecuencias el acuerdo tomado por la Comisión Gestora el día 2 del próximo pasado agosto.

El Tribunal acordó conceder esta petición, excepto en lo referente al sueldo, del que sólo percibirán los dos tercios, según indicaba el acuerdo de la Comisión Gestora.

Así pues, los capellanes continuarán ejerciendo su sagrado ministerio en los establecimientos benéficos de la Diputación hasta que el Tribunal falle definitivamente el recurso.

#### EL DOCTOR José Fernández González SUSPENDE SU CONSULTA HASTA EL DIA 9.

### AYER COMENZO EL CONGRESO PROVINCIAL SOCIALISTA

#### Se aprobó la gestión de la comisión ejecutiva

Ayer comenzó el Congreso de la Federación regional de agrupaciones socialistas en el Centro de Sociedades obreras de la calle de Altamira.

La sesión dió comienzo a las diez de la noche, con asistencia de representaciones de todas las agrupaciones de la provincia.

Se procedió a la elección de mesa, resultando nombrados: presidente, Graciano Antuña; secretario, Juan Pablo García y Belarmino Tomás.

Después se puso a discusión la gestión de la comisión ejecutiva desde el último Congreso, especialmente con motivo del movimiento revolucionario, las elecciones municipales y las de diputados a Cortes.

Los debates fueron bastante prolongados y, finalmente, se acordó, por unanimidad, aprobar la actuación de la comisión ejecutiva. A las dos de la madrugada se levantó la sesión para reanudar hoy el Congreso, con la que dará principio, a las diez y media de la mañana.

En la reunión de ayer, a la representación obrera se le aseguró que no sucederá así, y, en vista de ello, se espera que el lunes cesará la huelga.

# LA RADIO El tiempo

# Santoral y cultos Notas militares

## Estadística

Una estadística alemana da a conocer la proporción siguiente de escucha de los auditores en las diversas horas de la jornada. De siete a ocho, el 40 por 100; de doce a diecisiete, el 50 por 100; sobre las veintiuna, el 80 por 100, y a media noche, el 30 por 100. Diversos diarios contrastan de forma seria la indicación concerniente a la presencia de la mitad de los auditores entre las catorce y diecisiete horas y una tercera parte a media noche.

## Clases de idiomas extranjeros

La estación alemana de Königswusterhausen se dedica a la divulgación de las lenguas extranjeras y ha encontrado una fórmula que parece de grandes resultados y ha tenido mucha aceptación. La emisora dedica dos emisiones de dos horas semanales al inglés, al español y al francés. Un profesor extranjero de reconocida competencia, charla con uno alemán sobre asuntos variados. Este método de preguntas, contestaciones y comentarios es menos monótono que la clase dada ante el micrófono y permite, al mismo tiempo, disertar sobre todos los asuntos de la actividad humana.

## La estación de Colonia, a Hanover

La Dirección de las Comunicaciones alemanas ha resuelto que se repare la estación emisora que anteriormente se usaba en Colonia para que sustituya en Hanover a la retransmisión que hay que retirar. Se usará una antena vertical de unos 65 metros de altura y como longitud de onda la de 227,4 metros que antes empleaba Colonia, en lugar de la de 556 metros que tiene ahora Hanover. La potencia de la nueva estación de esta ciudad será seis veces mayor que la antigua.

## RADIO ASTURIAS.—R. A. J.—19 (268 m.)

14.00: Emisión extraordinaria de sobremesa por el Coro Asturiano Los Farapepes y su cuadro artístico.— Programa; primera parte: El diálogo en bable original de Pachín de Melás. "El Amor de Gorín", interpretado por Amado Alvarez (Melero) y Antonio Medio (Gorín); Poesías escogidas, recitadas por la señora Balbina Barrera.—Gracioso monólogo a cargo del célebre actor gijonés José Manuel Rodríguez.— Los Claveles, por la tiple señorita Olivina de Aller.— El Embargo, poesía de José María Gabriel y Galán, recitada por Joaquín Sánchez.— Coro "Los Farapepes, con las siguientes canciones: Soledad a cuatro voces del maestro Sergio Domingo.— Cuenten per l' aldea a cuatro voces, de Sergio Domingo.— El Barquero, a cuatro voces de Sergio Domingo.— Segunda parte.— Por qué se quitó Juan de la bebida, poesía de don Jacinto Benavente, recitada por Joaquín Sánchez.— Romanza, por el joven tenor, Antonio Medio.— Las Hilanderas, por la tiple señorita Olivina de Aller.— Poesías escogidas por la señora Balbina Barrera.— Coro Los Farapepes

con las siguientes obras.— Tiru-Liru, a cuatro voces de E. M. Torner.— Con la flor a cuatro voces, E. M. Torner.— Ezquerria (vasca) a cuatro voces del maestro Guridi.

Programa para mañana:

Emisión de sobremesa.— Selección de la zarzuela española La Viejecita. A las siete y media de la tarde: Selección de la zarzuela española Luisa Fernanda.

**NO COMPREN MUEBLES**  
sin visitar los  
**Almacenes**  
**Plaza de la Catedral**

Anúnciese en **REGION**  
el diario de más circulación de Asturias

EN GIJON :—: :—: :—:  
Se mantuvo el día nublado, soplando vientos variables y señalando el barómetro 761 milímetros. El pronosticador Lambrecht anuncia que variará poco el tiempo reinante.

**"JEREZ-QUINA SUPREMO"**  
J. Ruiz y C.ª-Jerez  
**VINOS - COÑAC**  
**"PONCHE ESPAÑOL"**

**Visite la Exposición General de las novedades para la temporada, en**

**Almacenes BLANCO Y NEGRO**

## Cultos y fiestas religiosas para hoy

**SANTOS DE HOY.**—Los Santos Angeles de la Guardia.— Nos enseña el Catecismo que a todas las humanas personas, ha destinado Dios un ángel que le guarde, que le guíe, que le defienda.— Por medio de éstos sus ministros el Señor, después de hacer pasar todas sus gracias por las manos de la Santísima Virgen María, repárta las a los mortales. "Admirable dignidad la de Dios, exclama San Bernardo y afectuosa su caridad, porque ¿quién es el que nos le envía? Suma es la majestad del Señor que envía; sublime y los enviados y corrupción y esperifual la naturaleza de miseria los favorecidos y los defendidos". Esta verdad, ¡a cuánto respeto debe obligar nos! ¿cómo debe mover nuestra devoción! ¡cuánta con fianza debe inspirarnos! Respeto por la presencia del Ángel; devoción por sus bondades; confianza por la guarda o custodia que hace de nosotros. En todo lugar te acompaña el Santo Ángel; no has en su presencia lo que no harías si le vieses; en todas partes guárdale la debida reverencia. ¿Qué temeremos con tales custodios? No pueden ser vencidos ni engañados, fieles son, prudentes son, poderosos son. ¿Por qué nos espantamos?

Bastanos que le sigamos, que no nos separemos de su compañía; cuantas veces nos acometa una tentación, o nos amenace una tribulación, invoquemos a nuestro custodio, a nuestro guía, a nuestro auxiliar.

En este día se celebra también la fiesta de los santos: Saturio, Eleuterio, mrs. Tomás, ob. Teófilo, mj. Primo Cirilo.

**SANTOS DE MAÑANA.**—Ss Gerardo, Cándido, Dionisio, Faustino, Cayo, Pedro, Pablo y compañeros mártires, Maximiliano, ob.

**EN SANTO DOMINGO.**—Termina hoy la novena en honor de la Santísima Virgen del Rosario. Por la mañana a las ocho, misa de comunión general. Después de la misa de Catecismo, se expone a S. D. M., quedando expuesto hasta después de los cultos de la tarde.

Estos empezarán a las cuatro y media, con estación, rosario, novena y sermón, a cargo del R. P. Roberto Redal, de la O. P. Los cultos de este día se aplican a intención de doña María Cueva.

Ayer empezó a las doce del día el jubileo plenísimo y termina a las doce de la noche de hoy. Todos los fieles, aunque no sean cofrades ni socios, habiendo confesado y comulgado, pueden ganar tantas indulgencias plenarias cuantas veces visiten la iglesia de Santo Domingo.

**EN LA CORTE.** Empezó ayer la novena en honor de San Francisco de Asís. Por la mañana misa rezada y por la tarde, a las seis y media, exposición del Santísimo, estación, rosario y novena y sermón, a cargo del R. P. Faustino de la Mata, capuchino.

**LAS CUARENTA HORAS.**—Corresponde hoy el jubileo de las cuarenta horas en la iglesia de Santo Domingo, donde se celebra la fiesta del Rosario.

**EN LAS SALESAS.**— Desde hoy, todos los domingos en la misa de nueve, el Padre Santa Anna tendrá la homilía exegética sobre el Evangelio del día.

## Servicio de la plaza hoy

Guardia cárcel: Regimiento de Infantería número 3, Guardia Real. Idem.  
Hospital y provisiones.—Teniente capitán del Regimiento de Infantería número 3.  
Oficina de Vigilancia.—Regimiento de Infantería número 3.

## SERVICIO DE OFICIALES :—: :—: :—:

Hospital y provisiones.—Teniente don Manuel Pacheco Pardo.  
Cuartel y Retén.—Capitán Daniel Herrera Merino.  
Guardia de prevención y orden.—Teniente don Federico Caunedo.  
Imaginería, V. V. H. y Retén.—Teniente don Paulino Antón palacios.  
Retén.—Teniente don José María Rodríguez.  
Ayudante de semana.—Teniente don Rafael Montealegre Quez.

## SERVICIO DE SUBOFICIALES :—: :—: :—:

Guardia de prevención.—Sotano primero don José Rojas Llano.  
Imaginería.—Subteniente Arcángel Vallina Cancio.

## MINUTA PARA LAS MIDAS :—: :—: :—:

Desayuno.—Café con leche.  
Comida.—Paella de arroz, carne, Ensalada de bonito con mate y pimientos. Vino, Helados.  
Cena.—Pote gallego, Carnes patatas.



PRIMER ANIVERSARIO  
El señor

**D. Ramón González-Regueral y Alvarez-Arenas**  
Registrador de la Propiedad de Gijón  
Falleció en dicha villa el día 2 de octubre de 1931  
a las ocho de la mañana

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición de S. S.  
**R. I. P.**

La familia, suplica una oración por su alma.

Todas las misas que se celebren en las parroquias de San Pedro y San Lorenzo y Capilla de RR. PP. Capuchinos hoy, día 2, y el 3, en San José, serán aplicadas en sufragio de su alma.

**Bombas**  
**Siemens**

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO  
**SIEMENS INDUSTRIAL ELECTRIC, S. A.**  
Trinidad, 37 - Teléfono 55

**MAGNESIA**

ESTA VD. TRISTE porque tiene que privarse de ciertos manjares por su estómago delicado, toma después de cada comida **MAGNESIA** y renacerá su bienestar. Haga la prueba mismo.

# En los Picos de Europa aparece el cadáver de un alpinista

## PERTENECE AL CAPITAN DE SANIDAD SEÑOR ENCISO, QUE APARECIO CASI DEVORADO POR LOS BUITRES

### Hace unos diez días que ocurrió el fallecimiento.--La muerte, según parece, fué casual!

OVIEDO.— Hace unos veinte días se presentó el la fonda de los Picos de Europa, de Arenas de Cabrales, el capitán médico de Sanidad don Angel Enciso, que permaneció allí varios días. Hace un muchacho para que le indicara el acceso a los picos y se le proporcionó un guía, que le acompañó poco tiempo, pero pronto le devolvió. Pasaron los días, y cuando ya se acordaba del turista, se recibieron varias cartas preguntando por el señor Enciso. Entre los que recibieron aquéllas don Miguel Morán, mandó gente a la montaña a informarse igualmente que al cartero del pueblo. Las personas encargadas de ello pudieron orientarse bien pronto, pues la presencia de buitres y cuervos, que ellos creyeron días anteriores que merodeaban tras el ganado, les hicieron dar pronto con el cadáver del infortunado militar.

Su cadáver yacía en el sitio de Castello, próximo a Peña Santa, en su rula y términos de Bulnes. Primeramente se suponía que el accidente hubiera ocurrido en el Baranco, adonde se creyó intentaba escalar. Pero en el sitio donde se halló el cadáver se sospecha que la muerte fué casual, si

bien se le encontró algún dinero; no podemos precisar si 150 o 250 pesetas.

El cadáver fué bajado a Arenas recibiendo sepultura en el cementerio del Pando, de dicha parroquia. En la noche del día 30 llegaron a Cabrales algunos parientes del señor Enciso, que, al parecer veraneaba con su familia en Laredo, habiendo venido atraído por sus aficiones turísticas y de estudio a recorrer estos macizos, don de encontró la muerte en circunstancias trágicas.

El resultado del concurso no puede ser más favorable para el equipo ovetense, el que un tanto favorecido por la fortuna y otro tanto a expensas de los entrenamientos veraniegos ha triunfado hasta ahora en todos los partidos que se han celebrado. Los forasteros han jugado bien, pero con poca suerte han demostrado las excelencias de su juego, muy especialmente Couder y Silio, precedidos de tan gran fama y que en los terrenos de nuestra Sociedad ha quedado patentizada. Couder hizo un gran partido con Torres, y arrancó profundas ovaciones por su juego duro, valiente e impresionante.

De todas las pruebas celebradas, hemos sacado la consecuencia, de que los ovetenses, se han esmerado en su preparación, con vistas al desquite de la gran derrota que sufrieron en Valladolid en el mes de junio, y aquella ha rendido fruto. El desquite, tal como van las cosas, se verá logrado.

El resultado técnico de las partidas fué el siguiente:

Ibrán venció a Mazariegos, por 6, 1; 6, 2; 8, 6.

Barthe - Buylla (P), a Silio Barry, por 6, 4; 6, 3; 6, 8; 6, 3.

Castañón-A. Buylla, a Plaza - Tome, por 6, 0; 6, 1; 6, 2.

Torres - Quevedo a Couder, por 6, 4; 2, 6; 6, 4; 6, 4.

De esta forma el equipo de la Deportiva Asturiana de Tennis, tiene apuntadas a su favor cuatro victorias.

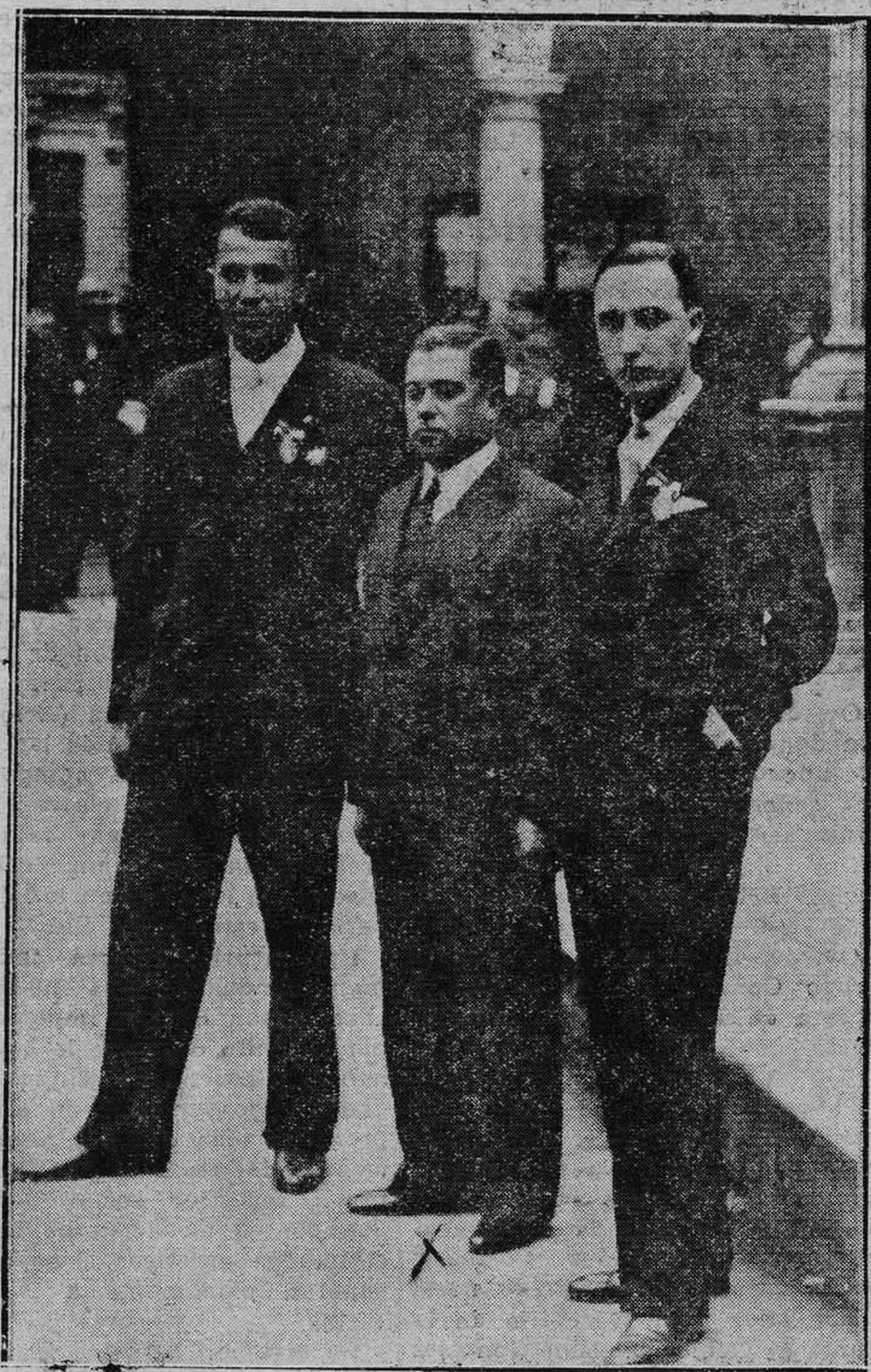
Los partidos que jugaron María Teresa de la Cerra, con Pilar Sánchez Huerta, y Barthe - Tome, se suspendieron por falta de luz. Las dos primeras están empatadas a un "set". Barthe tiene dos "set" sobre su contrario.

Para hoy se anuncian los siguientes partidos:

A las diez: Castañón contra Silio.

A las once: Torres-Ibrán, contra Couder - Mazariegos.

Y a las doce: Señorita Sánchez Huerta-Couder, contra Señorita Chani Casielles - Torres.



OVIEDO.—El vicepresidente del Centro Asturiano de Buenos Aires, señor Casielles (X) con los alumnos a los que les fueron impuestas las medallas de aquel Centro. (Foto Mena).

## AYER DIERON COMIENZO LOS PARTIDOS DEL II "MATCH" VALLADOLID-OVIEDO

### El equipo ovetense consiguió cuatro victorias sobre el forastero.--La mayoría de las pruebas resultaron interesantísimas.-- Partidos para hoy, que finaliza el "match"

No nos equivocamos al presagiar que este segundo "match", entre los equipos de tennis de Valladolid y Oviedo, habrá de constituir un éxito. Tan grande ha sido que casi podríamos calificarlo de un verdadero acontecimiento. El resultado de las pruebas por un lado, no ha podido ser mejor: la acogida que el "match" ha obtenido de nuestro público, por otro, tampoco. De aquí que no exageraríamos nada al hablar de acontecimiento.

Nunca, nunca se ha visto nuestras "courts" tan concurridas. Las balaustradas de las pistas resultaban demasiado pequeñas para contener a tan distinguida concurrencia. Terminadas las sillas terminados los bancos, se utilizaban todos los utensilios propios para alcanzar un poco de altura.

Una idea del gentío que allí habría, puede darlo la lista de bellas señoritas que vimos congregadas, y que publicamos, pese al temor de caer en lamentables omisiones. Eran éstas: María Antonia Martín, Lulú Menéndez, Sara J. Cuello Felgueroso, Marcelina y Elvira Arias, Maruja y Charito Sanfrechoso, Sarina Martín, Pacita Martín, Piluca y Chelines Alonso Lasheras, Sarita A. Lasheras, Angelina González, María Luisa Lacazate, Conchita y Adalina Cantalapedra, María Teresa Rubio, Angelita Malgor, Mercedes y Charo Collantes, Mercedes Martínez y Valentina Bustillo, Carmen Alonso, Adelina Vaqueiro, Evangelina y Rosarín del Llano, Teresa Dora, Chani Casielles, Blanquita y Charito Meruendano, Maruja y Chonina Moreno, Mimi y Cuini Villiesid, Enriqueta Aza, María Teresa Cerra, Maruja Trillo, Pili y Chelo Morales, Telmita Díaz, Tina y Teresa Fresno, Martita Junquera, María Teresa Herrero, Carmina Cabezas, señoritas de Díaz, Puertas, Solano, Flórez, Bertránd, Sánchez, Huertas, y otras muchas que lamentamos no recordar. De todas formas, esta lista repetimos que puede servir para dar una pequeña idea, de cómo estarían las pistas.

El resultado del concurso no puede ser más favorable para el equipo ovetense, el que un tanto favorecido por la fortuna y otro tanto a expensas de los entrenamientos veraniegos ha triunfado hasta ahora en todos los partidos que se han celebrado. Los forasteros han jugado bien, pero con poca suerte han demostrado las excelencias de su juego, muy especialmente Couder y Silio, precedidos de tan gran fama y que en los terrenos de nuestra Sociedad ha quedado patentizada. Couder hizo un gran partido con Torres, y arrancó profundas ovaciones por su juego duro, valiente e impresionante.

De todas las pruebas celebradas, hemos sacado la consecuencia, de que los ovetenses, se han esmerado en su preparación, con vistas al desquite de la gran derrota que sufrieron en Valladolid en el mes de junio, y aquella ha rendido fruto. El desquite, tal como van las cosas, se verá logrado.

El resultado técnico de las partidas fué el siguiente:

Ibrán venció a Mazariegos, por 6, 1; 6, 2; 8, 6.

Barthe - Buylla (P), a Silio Barry, por 6, 4; 6, 3; 6, 8; 6, 3.

Castañón-A. Buylla, a Plaza - Tome, por 6, 0; 6, 1; 6, 2.

Torres - Quevedo a Couder, por 6, 4; 2, 6; 6, 4; 6, 4.

De esta forma el equipo de la Deportiva Asturiana de Tennis, tiene apuntadas a su favor cuatro victorias.

Los partidos que jugaron María Teresa de la Cerra, con Pilar Sánchez Huerta, y Barthe - Tome, se suspendieron por falta de luz. Las dos primeras están empatadas a un "set". Barthe tiene dos "set" sobre su contrario.

Para hoy se anuncian los siguientes partidos:

A las diez: Castañón contra Silio.

A las once: Torres-Ibrán, contra Couder - Mazariegos.

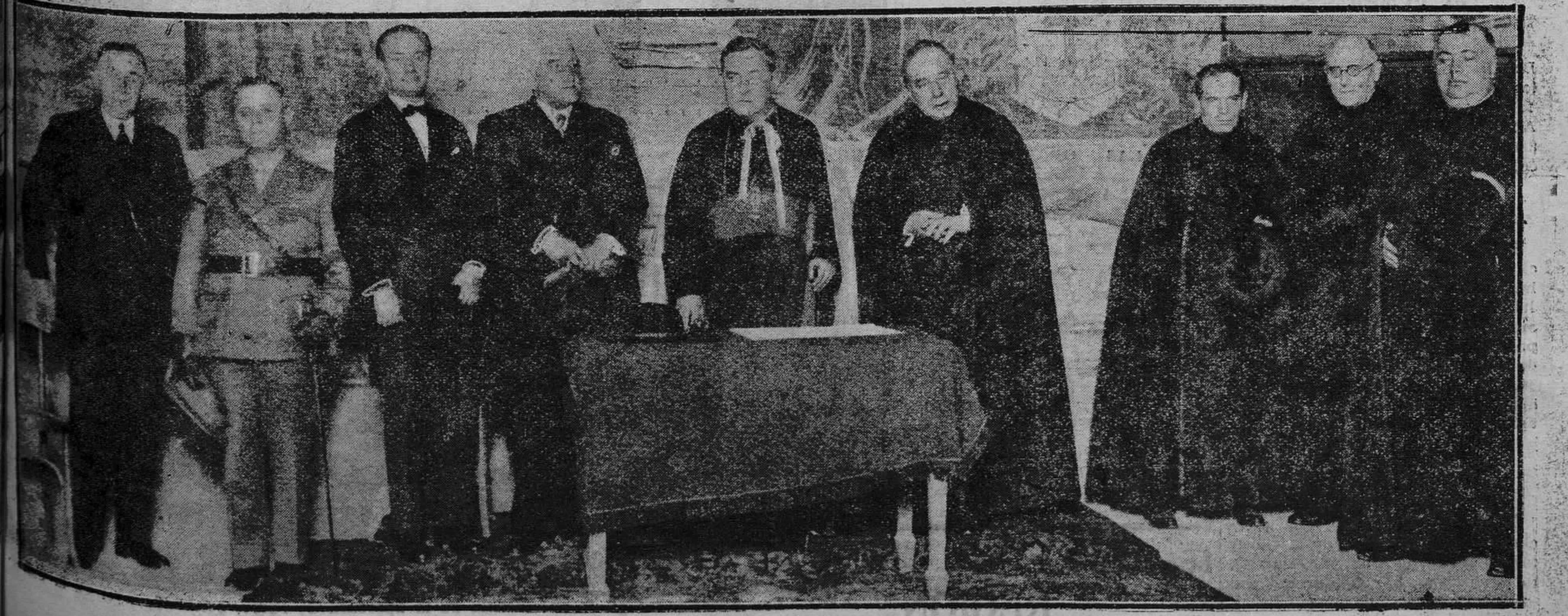
Y a las doce: Señorita Sánchez Huerta-Couder, contra Señorita Chani Casielles - Torres.

**Distinción**  
salud y belleza de su cabello

Por el preparado netamente científico

Trilysin

Envíale Ud. completamente gratis y sin compromiso de ninguna clase, el folleto científico al Departamento "Trilysin", Vinaroz, 5, Madrid



OVIEDO.—La presidencia en la apertura de curso en el Seminario Conciliar. (Foto Mena).

# La Federación agrícola quiere concentrar la exportación de ganado

## ESPERA A QUE COMIENZE A FUNCIONAR EL NUEVO MATADERO

Así se podrá sacrificar diariamente 150 reses para fuera de Asturias.—Se levanta la suspensión de empleo y sueldo al abogado del Ayuntamiento. — Trescientas mil pesetas para el Instituto de Oviedo

Nos manifestó ayer el alcalde que teniendo en cuenta no existe falta grave, de la que se acusaba al abogado de las Consistoriales, señor Pumares, se levantó a éste la suspensión de empleo y sueldo, sin perjuicio de continuar instruyéndose el expediente que empezó a incoarse.

También nos dijo que se había impuesto tres meses de suspensión de empleo y sueldo a un temporero municipal, a quien se había acusado de proferir frases molestas para el régimen.

### LA TRAJIDA DE AGUAS A TRUBIA

El día 11 del mes actual se celebrará la subasta de las obras de abastecimiento de aguas al pueblo de Trubia, a la cual parece que habrán de acudir varios contratistas.

### EL SERVICIO DEL MATADERO

El diputado don Angel Menéndez, secretario de la Federación agrícola asturiana habló ayer por

teléfono con la Alcaldía, para comunicar el desecho de la referida federación, que desea concentrar el servicio de exportación de ganado a varios puntos de España, tan pronto como se ponga en marcha el funcionamiento del nuevo Matadero, para lo cual piensa celebrar una entrevista con el alcalde y con el director del Matadero, señor Calvo.

De llevarse a la práctica este propósito se calcula que habrán de sacrificarse diariamente 150 reses para fuera de Asturias.

### EL INSTITUTO Y LAS ESCUELAS

El alcalde recibió ayer la noticia de que el ministro de Instrucción pública llevará a los próximos presupuestos la suma de 300.000 pesetas con destino a las obras de construcción del edificio destinado a Instituto de segunda enseñanza de Oviedo.

Por lo que se refiere al proyecto de construcción de grupos escolares en diferentes puntos del concejo, se concederá el cincuenta por ciento de subvención.

## Tribunales

### Los señalamientos para mañana

Mieres.—Contra María Redondo Suardáaz y Pedro Martínez Diéguez, por robo y hurto. Abogados, señores Lucio Suerpérez y Martínez, Procuradores, señores Casariego y Martínez.

Laviana.—Contra Manuel Antonio García Capín, por hurto. Abogado señor Mantilla, Procurador, señor Galcerán

### SECCION SEGUNDA

Tineo.—Contra Francisco García Valle, por hurto. Abogado, señor López Vázquez, Procurador, señor Tamés.

Pravia.—Contra Antonio Sierra Suárez y otros, por lesiones. Abogados, señores Miaja y Loreda, Procurador, señor Cabañas.

### SALA DE LO CIVIL

Laviana.—Doña Rogelia García Antuna con don Manuel Ramón Rueda, por divorcio. Procurador, señor Casariego.

Belmonte.—Doña Felicidad García y otro con don David Flórez Díaz y otros, sobre propiedad de una braña. Abogado, señor Duque. Pnente, señor Covián.

Oviedo.—Don José Pérez Otero con don José Fernández Ruiz, sobre abono de salarios. Procuradores, señores Cabañas y Sors. Ponente, señor Pedreira.

Oviedo.—Don Agustín Soriano con don José Fernández Ruiz, sobre abono de salarios. Procuradores, señores Cabañas y Sors. Ponente, señor Movellán.

### SENTENCIA

Oviedo.—Absolviendo a Ramón Prieto González y Angel Martín Ortega de un supuesto delito de hurto.

### VISITA DE CARCELES

A mediodía de ayer se giró la visita reglamentaria de cárceles por los magistrados señores Avila (presidente de la Audiencia provincial), Fernández Costas y Señorans, con el abogado fiscal señor Mier y el secretario de la Junta de Gobierno, señor González Besada.

## LO QUE NOS DICE UN OBRERO CATOLICO LAS JUVENTUDES

El lema de las Juventudes: Acción, Estudio, Piedad. Mucho elemento obrero desengañado del marxismo. Las Juventudes deben ser parroquiales, aunque un solo local

No hace muchos días que en nuestro periódico publicamos varias informaciones en las que los consiliarios de las Juventudes Católicas de Oviedo daban su opinión sobre lo que debía ser una perfecta juventud a la vez que trataban del problema creado entre las de Oviedo al tratar de fundirse en una sola dentro de un mismo local.

Hoy toca hablar sobre este asunto al infatigable luchador en la obra de las Juventudes, don José Martínez, obrero ferroviario que durante toda su vida compartió las duras faenas de su trabajo cotidiano con la eficaz propaganda y apostolado por la Causa Católica.

Encontramos a Martínez en la calle y después de saludarnos le dirigimos a boca de jarro la siguiente pregunta:

—¿Cuál cree usted que es la misión de las Juventudes Católicas?

—El lema de toda juventud debe resumirse en estas tres palabras: Piedad, Estudio y Acción. La piedad medio principalísimo de fortalecer el espíritu, y el Estudio para la adquisición de conocimientos necesarios para poder desarrollar una eficaz Acción.

El elemento de donde las juventudes busquen sus componentes deben ser todas las clases sociales pero en primer lugar la obrera, creando para ello un secretario obrero con la única misión de ocuparse de este sector.

En Asturias, región eminentemente industrial las juventudes obreras son lo más importante y por lo tanto creo que lo que debe hacer es enseñar en singular cuidado en los círculos de estudios, prensa y toda clase de propagandas las doctrinas de la Iglesia sobre la cuestión social, doctrinas que por su elevación de miras y resultados prácticos si se aplican superan plenamente a las marxistas.

La creación de estos secretaríos se acordó en la Asamblea de

Zaragoza de 1930 y el centro en Madrid.

Por lo tanto debemos crear Asturias una potente juventud obrera (yo creo que hay elementos suficientes para empezar la paña) y para ello debe de cambiarse la estancia en nuestra provincia del P. Félix, muy entera de todas estas cuestiones, y obra "Manual del Joven Católico" debe ser conocida y practicada por todos los que tales sonan.

—¿Y cree que las actuales pagandas favorecen esa ganda?

—Si, yo soy obrero y veo hay mucho desengaño de partidos y de ciertos sistemas.

—¿Cree que ha trabajado durante toda tu vida por las juventudes?

—Si, tengo laborado bastante. Conozco todas las juventudes Asturias y en la directiva Federación Diocesana desempeñé casi todos los puestos. Además fundado las Juventudes de Pedro de los Arcos y de Domingo de Guzmán, en Oviedo de San Pedro, de Oviedo ha costado siempre grandes esfuerzos y en mi obra encontré el apoyo del decidido apoyo del elemento de aquella parroquia Pedro Faustino Vega a cuyo entusiasmo y celo debe mucho el éxito. Un ejemplo de aquellos jóvenes obreros su mayor parte— es que tras se celebraba en la cumbre Naranco la bulliciosa romería primer domingo de Julio asistimos a una solemne misa religiosa en la iglesia parroquial.

—¿Qué opina sobre la de las Juventudes de Oviedo?

—Creo que debe efectuarse unión material en un solo pero conservando cada una su carácter autónomo y parroquial, según se preceptúa en estatutos aprobados por el Padre.

## Gobierno Civil Diputación

### PETICION DE LUARCA DENEGADA Se ponen al pago más libramientos de caminos

### Sobre importación de maíz sin derechos arancelarios

Se comunica al alcalde de Luarca que ha sido aceptada la renuncia presentada por la junta vecinal de Barcia y Luján, disponiéndose sean sustituidos conforme a lo que determina la ley municipal en estos casos.

### UN EXPEDIENTE

Se devuelve al Ayuntamiento de Degaña el expediente relativo a los derechos de viudedad por el fallecimiento del secretario don Angel Gutiérrez Paniagua, con el fin de que se cumplan determinados requisitos.

### PETICION DENEGADA

Se comunica al alcalde de Luarca que el ministro de Agricultura ha desestimado la petición que había formulado dicho Ayuntamiento solicitando autorización para importar maíz exótico libre de arancel, fundándose en los perjuicios que dicha determinación habrá de causar a los interesados agrícolas del país.

### UN PARO POR VEINTICUATRO HORAS

El gobernador recibió la noticia de que los obreros de la Cordería habían ido a un paro de veinticuatro horas por solidaridad con sus compañeros de una fábrica de villas de Sotillo, y

## Diputación

### PETICION DE LUARCA DENEGADA Se ponen al pago más libramientos de caminos

Ayer el presidente no recibió a los periodistas, por lo que no fue posible recibir la información cotidiana.

En la secretaría de la presidencia nos facilitaron la siguiente nota referente a los libramientos que se ponen al pago y que hoy comprenden los siguientes caminos vecinales:

- Ayuntamiento de Navia, camino vecinal de Navia a Grandas Viejas, pesetas 4.509.
- Ayuntamiento de Salas a Arce llana, pesetas 10.725.
- Ayuntamiento de Cabrales, camino de Aragas a Arenas de Cabrales, pesetas 5.115.
- Ayuntamiento de Vega Alta de Peñamellera, camino de Milón a Ocaño, pesetas 6.738.

### LAS OPOSICIONES A UNA BECA DE PINTURA

Puntuación obtenido por los opositores en el segundo ejercicio:

- Don Andrés Vidau, 7,60 puntos.
- Señorita Obdulia García, 6,60 puntos.

Se señaló el próximo lunes 3 de octubre y hora de las Nueve de la mañana, para continuar el tercer ejercicio, que se practicará en la Escuela de Bellas Artes de esta capital.

### LEA USTED

### REGION



OVIEDO.—Las autoridades en la presidencia de la apertura de curso, celebrada ayer en la ciudad, (Foto Mena).

# Ayer se celebró la apertura de curso en la Universidad y Seminario

## Las oraciones inaugurales estuvieron a cargo del señor Lomba de la Pedraja y el señor Sandoval.-Las medallas de mérito académico, para un alumno de Derecho y otro de Ciencias

### LOS ACTOS RESULTARON SOLEMNISIMOS

#### ORACION INAUGURAL

Acto seguido, el señor Lomba de la Pedraja, acompañado de los catedráticos señores Eguren y Amandi, se dirige a la cátedra del Padre Feijóo para dar lectura a su interesante trabajo, acerca de "Los Costumbristas españoles de la primera mitad del siglo XIX, al final del cual cosechó nutridos aplausos.

#### UN RECUERDO AL SEÑOR DIAZ ORDOÑEZ

El señor Lomba de la Pedraja, comienza su discurso dedicándole un sentido recuerdo a don Víctor Díaz Ordóñez y Escandón, pasado de esta vida en 12 de mayo último, catedrático que fué de esta Universidad y cuya defunción causó profundo sentimiento en la corporación universitaria como lo patentizó su Junta de Gobierno muy adecuadamente en el acta de su sesión de 27 de mayo próximo pasado, en la cual fueron unánime y fervorosamente encomiadas y enaltecidas las nobilísimas cualidades del finado, sus virtudes públicas y privadas, su ciencia y su enseñanza.

#### LA VENA COSTUMBRISTA

En el "gran brasero apagado" comienza diciendo— que, según la expresión de "Figaro", era la literatura de nuestra patria al tercio del siglo XIX, la vena costumbrista de nuestros padres, original y copiosa en los buenos tiempos, en otros posteriores menos felices no escasa ni privada de todo mérito, apenas era ya—bien puede afirmarse— sino un montón de cenizas frías.

No ha de entenderse por esto, sin embargo, que la falta de cultivadores del género hasta el año 1830 fuera precisamente material o absoluta. Consta, por el contrario, que contemporáneos y aún anteriores a los trabajos de Mesonero, de Larra o de Estébanez Calderón, entre los que siempre se encerró la disputa de la precepción en el género, hubo otros que llegaron también al público, a favor de publicaciones periódicas más o menos literarias. En la "Minerva" o "El Redactor General", por ejemplo, en "El Censo" o en "El Correo Literario y Mercantil", ingenios oscuros, hasta hoy no identificados siquiera, ni acaso dignos de serlo, intentaron de tarde en cuando pinturas o bocetos de la sociedad con contemporánea, unas veces bajo pseudónimos expresivos de sus propósitos, como "El Observador" o "El Mirón", otras anónimamente.

#### CARTAS ESPAÑOLAS

Una fecha en el costumbrismo español— añade el culto catedrático— es el año de 1831. En él apareció una revista con el título de "Cartas Españolas", dirigida por don José María Carnerero, antiguo diplomático, hombre de letras y de corte, hábil en grangearse el favor de los altos poderes del Estado, que dió a conocer desde su primer número, salido a la luz en 26 de marzo, sus intenciones literarias. El prospecto que llevaba a su frente, de gusto barroco, hubiera denunciado al autor del número del mismo título sino fuera para el público literario una de las primeras muestras



OVIEDO.—El catedrático señor Lomba de la Pedraja, que dió lectura ayer al discurso de apertura de curso en la Universidad. (Foto Mena).

de la prosa de aquél. Esta revista y don Anacleto Moreno.

Por la Escuela de Comercio, el director, señor Milego; el catedrático don José Manuel Alvarez y los profesores señores Olay y Miranda.

Por la Escuela de Bellas Artes, el director, señor Solera, y por el Conservatorio de Música, el señor Muffiz.

Autoridades eclesiásticas, don Aurelio Gago, prefecto de estudios del Seminario; don Francisco Aguirre, catedrático; don Luciano López y García Jove, catedrático y los canónigos don Benjamín Ortiz, magistral; don Antonio Lombardía, penitenciario y don Joaquín Eloy, director de la Residencia de Maestros.

Autoridades militares, el comandante del Regimiento de Infantería número 3, señor Caballero, en representación del coronel; capitán señor Gil del Real y los tenientes señores Rodríguez Cabezas y Touchard.

El presidente de la Audiencia, señor Prendes Pando y el fiscal señor Echevarría. El señor Genáin, secretario del Ayuntamiento.

Por la Guardia civil, el coronel señor Díaz Carmona; el teniente coronel don Juan Moreno y el capitán ayudante señor Rodríguez Cubero.

Por los carabineros, el coronel don Jorge Sena; el teniente coronel, don Rafael Giménez; el comandante don Julio Chorro y el capitán ayudante don José Motta. También asistió el coronel del Centro de Mobilización.

Por el colegio notarial, el decaño don Benedito Blázquez y el secretario don Antonio Hervella notario de Sama de Langreo.

También asistió el registrador de la Propiedad don Nicolás Muñoz Prada, el presidente de la sociedad de Amigos del País, don Ramón Prieto Pazos y el delegado de Hacienda, señor Caramés.

#### BACHILLERES Y ALUMNOS PREMIADOS

Don Pedro González, secretario del Instituto, da lectura a los alumnos que han obtenido sobre en la que colaboraban Mesonero Romanos, quedó consagrada en la historia de nuestras letras como la introductora en ellas, moderadamente de este género de que habíamos.

Habla después de don Antonio Cánovas, don Serafín Estébanez Calderón, etc., terminando su importante oración extendiéndose

sobre los cuadros de costumbres de Larra, cuya nota particular, de ellos, es la pobreza en elementos pintorescos y exteriores.

El señor Lomba de la Pedraja, recibió muchas felicitaciones

#### MEDALLAS DE MÉRITO

Después, el vicepresidente del Centro Asturiano de Buenos Aires, don Joaquín Caselles, impuso las medallas de mérito académico a los dos alumnos más aplicados que fueron don Fernando G. Pondal, por la Facultad de Derecho, y don Eduardo Meirlot, por la de Ciencias Físico-químicas.

Ambos alumnos fueron muy aplaudidos y felicitados.

#### LA APERTURA

Ultimamente, el señor Fresno, vicerrector, declara abierto el curso de 1932 a 1933 en nombre del Presidente de la República.

Ayer, a las diez de la mañana, tuvo lugar con la solemnidad de costumbre, la apertura del Seminario Conciliar, a la que asistió el señor Obispo, los profesores todos del Seminario, los capitanes señores Alvarez (don Arturo), y Ley (don Joaquín), los catedráticos de la Universidad, señores Frontera y Vallina, don Miguel Terrero, el comandante de Carabineros, los párrocos de San Isidoro y San Juan, señores Espina y González, respectivamente; don Anacleto Moreno y algunas otras personalidades.

Dió comienzo el acto con una misa que celebró en el altar mayor de la iglesia de Santo Domingo, el R. P. Bruno, cantándose al final la Salve.

Hecha la profesión de fé por los profesores, pasaron todos al local del Cine Mutualidad, don de el M. I. señor arcediano, don Arturo Sandoval, profesor del Seminario, leyó un interesante discurso acerca de la Iglesia de San Casto, en relación con el palacio de los Reyes de Asturias.

Este importante discurso, que ha sido muy elogiado por todos, será impreso en plazo breve, pues debido a la falta material de tiempo, no pudo hacerse para el acto de ayer.

Terminada la lectura del discurso, se hizo la distribución de premios entre los alumnos que por comportamiento y aplicación lo han merecido, y al final el señor Obispo, declaró abierto el curso académico de 1932 al 33.

#### HABLANDO CON LOS

#### PREMIADOS

El señor Pondal y el señor Meirlot, estaban profundamente emocionados en el momento en que compartimos con ellos breves minutos.

Preguntamos al señor Pondal a qué piensa dedicarse, una vez terminó la carrera con tanto aprovechamiento.

El joven letrado nos contesta que ya se ha matriculado para ejercer la profesión.

—¿Tiene usted muchas medallas de honor en la carrera?

—En todas las asignaturas— menos en una— me dieron tal calificación.

Don Eduardo Meirlot nos dice que tiene dos carreras.

—El año pasado—añade— me licencié en Ciencias químicas y este año en Físico-químicas.

—¿Qué piensa hacer usted ahora?

Prepararé cátedras.

El señor Meirlot también ha obtenido un gran número de medallas de honor en las dos carreras que tiene.

### EN EL SEMINARIO CONCILIAR



OVIEDO.—El M. I. Sr. don Arturo de Sandoval, que dió lectura ayer al discurso inaugural de la apertura de curso en el Seminario. (Foto Mena).

po, no pudo hacerse para el acto de ayer.

Terminada la lectura del discurso, se hizo la distribución de premios entre los alumnos que por comportamiento y aplicación lo han merecido, y al final el señor Obispo, declaró abierto el curso académico de 1932 al 33.

**Stadium de Buenavista**  
CAMPEONATO REGIONAL  
**Stadium Avilesino**  
Oviedo F. C.  
DOMINGO 2 DE OCTUBRE  
a las cuatro menos cuarto de la tarde.  
PRECIOS POPULARES

Profesores don Valentín Pastor...  
ante el pasado curso—cuya...  
ción ya hemos publicado nos...  
y también a los que ter...  
aron el grado de bachiller...  
Estos fueron 67, en el elemen...  
en el universitario y 24...  
el bachiller único. Total, 120...  
por el señor Estrada, secretario in...  
de la Universidad, lee tam...  
en los alumnos con matrícula...  
honor—cuya relación tam...  
publicamos ya— y los que...  
obtuvieron el premio extraordi...  
Pondal y don Antonio G. Rasa...  
por la Facultad de Derecho y don...  
Francisco Luque Calzón y don...  
Fernández y Fernández, por...  
Facultad de Ciencias.

**TRASLADO DE COMERCIO**  
DON VICTOR GALAN tiene el honor de participar a su distinguida clientela y al público en general, que desde el lunes día 5 ha trasladado su establecimiento de **LIBRERIA Y PAPELERIA** a la calle de **PALACIO VALDES**, número 2, (antes Dueñas), en cuyo local le es grato seguir ofreciendo sus buenos servicios, que desde hace tantos años viene prestando sin interrupción en su antiguo domicilio de San Juan, número 2.

**IGLESIAS, BLANCO, LTDA.**  
Hierros comerciales, vigas, chapas negras y galvanizadas, tubería de hierro forjado (negro y galvanizado) y accesorios, lámparas para minas y accesorios, aceros, herramientas para minas, talleres, ferrocarriles, etc.  
Dirección telegráfica: IGLANCO. Apartado 179, Teléfonos: Oficina, 2138; Almacén, 2233.  
**Felipe Menéndez, 3.—Gijón**

# En Buenavista y el Molinón sigue hoy el campeonato de primera categoría

## SE ESPERA QUE AMBOS PARTIDOS RESULTEN MUY INTERESANTES

### En el nuevo y espléndido Stadium de esta ciudad se "volcarán" la afición ovetense y la avilesina

Nada tenemos que añadir a lo que en estos últimos días hemos venido diciendo respecto a los partidos de campeonato que se jugarán hoy en nuestra región. Realmente, el tema está ya agotado, como lo demuestra el hecho de que un colega local repetía ayer algunas consideraciones hechas anteriormente en estas columnas acerca de los encuentros Oviedo-Stadium Avilesino y Sportiva-Deportivo Leonés. Cosa que no tiene nada de particular, puesto que análogas coincidencias se dan con frecuencia cuando se escribe razonadamente.

Lo más digno de notar es que el partido de hoy en Buenavista es el primero del campeonato que se celebra en nuestro espléndido Stadium.

Esta circunstancia le da caracteres de acontecimiento, porque ya no se trata de uno de esos encuentros en que sólo se ventila una cuestión de amor propio, insuficiente para dar a la lucha toda la emoción que es susceptible de alcanzar un "match" en que, además, se va a la conquista de los dos consabidos puntos. Así sucede hoy, por primera vez en el Stadium, que, sin duda, registrará un lleno propio de las grandes solemnidades.

### ES DE ESPERAR UN GRAN PARTIDO :- :-

Al once avilesino le acompañarán innumerables aficionados de la hermosa "villina". No creemos que los renacientes entusiasmos hayan sufrido menoscabo alguno

## HOY JUGARA MUÑO EL CLUB MARINO DE LUANCO JUGARA ESTA TARDE EN ABOÑO

### Con Avilés no se alineará Jesús Muñiz

El langreano Luis Rodríguez, "Muño", ese muchacho que tan excelente impresión produjo el domingo pasado, en el partido contra el Arenas, jugará hoy con el Oviedo, al que, como ya hemos dicho hace unos días, se ha incorporado ya oficialmente.

Ocupará el puesto de Galé, que no puede jugar por haberse resentido, en el mismo "match", de la lesión que padeció en la rodilla y no encontrarse bien todavía, por lo que su médico le ha recomendado abstenerse de darle al cuero.

Sin duda, "Muño" sabrá suplir la falta del avilesino tan dignamente como lo hizo el domingo y renovará la susodicha impresión favorable. Con él tiene el Oviedo un elemento cuya valía es ya considerable y que habrá de ir rápidamente "in crescendo" sin más que darle partidos.

Por el bando de Avilés hemos de lamentar la ausencia de su extremo izquierda, Jesús Muñiz, ha quien la Federación regional ha impuesto una suspensión que no terminará hasta el día 10 del actual, a consecuencia del incidente del domingo en La Campona. Es una falta sensible, porque Muñiz es un jugador notable, como supo demostrar en el partido contra el Deportivo de la Coruña, en el que tuvimos ocasión de apreciar sus excelentes cualidades. Pero el Stadium Avilesino cuenta

ante el adverso resultado del partido del domingo pasada en La Campona pues todos estamos convencidos de que aquello fué una cosa rara y sobremañera injusta. Pos eso, para animar a sus jugadores, la afición avilesina se volcará hoy en Buenavista. La ovetense, no hay que decirlo, hará lo mismo. Y así, con el encuentro la pasión deportiva de unos y otros, altamente digna de loa, siempre que sea sana y noble, se formará el ambiente propicio para que el partido alcance al máximo interés.

Porque los "equipiers" de ambos bandos sabrán, sin duda, ponerse a tono. Los avilesinos, a demostrar que son "gente" y que están dispuestos a llegar tan lejos como cualquiera otros. Los ovetenses, a no dejarse sorprender que, como hemos dicho tantas veces, en foot-ball suele haber sorpresas muy desagradables cuando se confía excesivamente en la propia superioridad sobre el contrario. Todos y cada uno habrán de poner en juego cuanto puedan y sepan y de esta manera resultará un gran partido el primero de campeonato en el Stadium de Buenavista.

OMICRON

### Si anuncia V. en REGION abarcará lo más selecto del público consumidor

El Club Marino se trasladará esta tarde a Aboño, para celebrar allí el partido de desempate con el equipo, Club Recreativo de aquella localidad.

Es de esperar, que dada la rivalidad entre ambos equipos, el encuentro será muy movido y las personas aficionadas a este deporte, que con tal motivo se trasladarán a dicha villa, serán igualmente numerosas.

Deseamos por anticipado un éxito a los equipiers luanquinos.

El Club Marino de Luanco, comunicó al "Secañu-F.C." de La Felguera, que está dispuesto a jugar el próximo domingo día 9 con él aquí en Luanco, a las dos y media de la tarde.

La dirección del equipo es, Federico Viña, p. del Club Marino, Luanco.

### Los números del martes, de REGION, constan de veinte páginas

ta con otros excelentes elementos y alguno de ellos cubrirá el puesto de Jesús, si no también como él, por lo menos sin desentonar mucho.

Y como el resto del equipo es cosa buena, esperamos que, de todos modos, hará muy airoso papel en el partido de esta tarde.

## GRAN INTERES ANTE EL PARTIDO SPORTING-CLUB GIJON

De Gijón nos dicen que por allí hay también mucha expectación ante el partido de hoy, entre el Sporting y el Club Gijón. Ya hemos dicho que sobre el papel, la diferencia de potencialidad está a favor de los un tiempo fueron las huestes de Fernando Villaverde y más tarde de Alena, pero que el "once" rojiblanco dista mucho ahora de poseer la valía de entonces, por lo que su superioridad sobre el "team" de La Campona no es tanto como para considerarse completamente asegurada la victoria.

Esto explica el gran interés que se advierte por presenciar la lucha de hoy en el Molinón. El Club Gijón, venciendo por cinco a cero, el domingo pasado, al Stadium avilesino, ha demostrado hallarse en excelente forma y dispuesto a no dejarse arrebatar ni un solo punto en el transcurso del campeonato, al menos sin que su adversario tenga que trabajar con conciencia. Por otra parte se confía en que el Sporting, cuya elevada moral fué siempre su calidad característica, habrá sabido rehacerse después de los contratiempos últimamente sufridos, y así saldrán hoy al campo sus jugadores con renovados bríos y decididos a iniciar una serie de triunfos que les lleven al codiciado primer puesto.

Y los numerosísimos partidarios de uno y otro llenarán esta tarde las localidades del Molinón, ávidos de emociones como las que, seguramente, les proporcionará tan interesante encuentro. La afición gijonesa tendrá hoy una gran jornada que dará materia suficiente para los más apasionados comentarios hasta el día, tan impacientemente esperado, en que se enfrentarán el Sporting y el Oviedo, los dos tradicionales adversarios de la inextinguible rivalidad.

### RETOS

El Club Deportivo de La Felguera reta al Tudela F. C. para jugar un partido el domingo día 9 del actual.

También reta a todos los equipos de Sama y Oviedo, especialmente al Parquesino y Rosal, para jugar en el campo de los retos y en las fechas que deseen. Contesten por este diario o por

## ACADEMIA OJANGUREN Centro de Enseñanza fundado en 1905

El día 3 de octubre darán principio las clases nocturnas de Contabilidad.



MOREDA.—Grupo de afortunados cazadores con tres rebecos cazados en los montes de Albe (Tuero).

## PUNTERAZOS DE "TOMASINO"

En un magnífico autocar, a las seis de la mañana, salen para León los chicos de la Sportiva, haciendo alto en Busdongo donde estarán hasta después de la comida para llegar a San Mamés con el tiempo tasado. A la Sportiva le hacen muchísima falta estos dos puntos para no separarse del Racing de Mieres que parece no será el domingo cuando sufra su primer derrota. Por esto digo que le hacer mucha falta estos puntos, ya que si el Racing logra despegarse de los ovetenses luego éstos tendrán que realizar doble esfuerzo para darle alcance.

¡Animo Sportiva! y a traer de León el triunfo que espera toda la afición de Oviedo.

¿Dónde está Timimi? Esto es lo que preguntan casi todos los cronistas deportivos de España, sin que hasta el momento pueda nadie dar con su paradero.

Yo les prometo contestarles a la pregunta y contaré la historia de ese canario que no canta. ¡Atención!

Timimi no desapareció, le mandaron al Uruguay, desde allí se fué a las catacumbas de Nueva York, para ir a parar... ¿En dónde?... Allá en la Habana, donde está sentado a la diestra de su padre, esperando que el Betis le mande un telegrama donde le digan que le subieron el sueldo,

Ahí va un directo. Tuñón el buen boxeador ovetense, que hace tiempo no se le veía por el ring, vuelve a él con más ánimos que nunca, y para entrenarse se dedica a preparar en el local del boxin a los futuros guardias de asalto. Tuñón piensa pelear dentro de pocos días en Zaragoza, marchándose después a Valencia para ponerse a las órdenes de AClvo. Nos ruega que desde estas columnas retomemos a todos los pesos plumas de Asturias y en especial a Lele, de Avilés.

El otro directo, pero éste de más potencia, es Villar, ese peso pesado ovetense que está dispuesto a medirse con cualquier boxeador amateur de España. El que se

carta al presidente: T. M. M.—Barrio Urquijo C, A., La Felguera.

sienta con ánimos puede quedarse en Madrid y vestirse al Athletic le gusta Mariano y tendrían nada de particular Gaspar, dos genios justos que le faltaba al Athletic para pasar a tercera división!

García de la Puerta, dispuesto a quedarse en Madrid y vestirse al Athletic le gusta Mariano y tendrían nada de particular Gaspar, dos genios justos que le faltaba al Athletic para pasar a tercera división!

En tercera categoría tenemos hoy un partido interesante el que han de disputar en Oviedo el Comercial de Tudela y el Gimnástico de la localidad. Estos dos equipos que rece son los mejores de su categoría lucharán por conseguir un triunfo sobre su mayor enemigo. ¿Quién vencerá? Aunque Caborana hayan logrado el domingo un triunfo sobre el Tudela por eso los comercialistas tendrán las esperanzas de ganar por lo menos un punto, pues la pasada temporada cosecharon los mayores cuando se les libraba una fuerte derrota. ¡Comercial! y forrar vuestra ta con cemento, que de éstos néis bastante.

El negro Olivares, regresa hoy con el Madrid frente al Mala empresa para los sevillanos pues con éste no podrán hacer nada si no hicieran en Valladolid un triunfo, que le han puesto en jaque. ¡A Olivares es imposible ganar más de lo que está!

No mas canas tinturas

**AGUA SALLE**

PROGRESIVA ó INSTANTANEA

Devuelve a los cabellos su primitivo color

Se vende en Perfumerías, Peluquerías y Bazarés

Agentes: J. URIACH Y C. S. BRUCH, 49 - BARCELONA

Oviedo, domingo 2 octubre 1934

# Descúbrese un complot militar en El Ecuador

## Iba dirigido contra el Gobierno y lo acaudillaba el ministro de la Guerra

Alemania no participará en la Conferencia del desarme. Mussolini dona cincuenta mil liras a los damnificados por el terremoto de Macedonia

**GUADAYAQUIL.**—Se ha descubierto un complot de carácter militar en contra del Gobierno. Como figura principal se señala al ministro de la Guerra, señor Sotomayor.

**ALEMANIA Y EL DESARME** :— :— :— :—

**BELIN.**—En una de las declaraciones hechas a los representantes de la prensa por el ministro de Negocios Extranjeros, afirmó que en las entrevistas de Ginebra no había dejado lugar a dudas en la cuestión de la igualdad de derechos de Alemania en lo referente al desarme.

Añadió el ministro, que Alemania pide en el cuadro de acuerdos sobre desarme general, que la Conferencia pueda decidir la igualdad de libertad en la cuestión de defensa.

Por lo tanto, Alemania no participará en la Conferencia de desarme mientras no se le de la seguridad de que los demás países no oponen a sus peticiones.

**NUEVO GOBIERNO EN HUNGRIA** :— :— :— :—

**BUDAPEST.**—Se ha formado de nuevo Gobierno, bajo la presidencia de Gamboos. La cartera de Negocios el fué concedida a Kuki.

**EN FAVOR DE LOS DAMNIFICADOS** :— :— :— :—

**ATENAS.**—Mussolini, ha dado cincuenta mil liras con destino a los damnificados por el terremoto de Macedonia.

### COLEGIO-INTERNADO DE SAN VIATOR INFIESTO

Primaria - Comercio - Bachillerato

## CASA DEL RIO

MUEBLES-DECORACIONES

Tiene Vd. ocasión de aprovechar la gran rebaja de precios que hacemos en todos los artículos, por habernos quedado con parte de las existencias de la casa L. Loscertales de Uría, 8, Oviedo.

## Lerroux dice que hace falta saber qué partidos considera Azaña situados a la izquierda

### El afirma que ya está en ese sector y que el de la derecha se lo cede al jefe del Gobierno.-Los "rabassaires" formulan una protesta ante el gobernador.-Es tiroteada la casa del alcalde de Moncada

**BARCELONA.**—El señor Lerroux manifestó respecto al discurso del señor Azaña, que le pareció bien la federación de grupos de izquierda.

Ahora falta saber—añadió el jefe radical—qué grupos y partidos son los que considera el señor Azaña que están en la izquierda, porque le doy a él la derecha.

Al señor Azaña le he visto formarse en la política e ir evolucionando.

Es una de las figuras más interesantes, terminó diciendo el señor Lerroux.

**VISITAS A LERROUX** :— :— :— :—

**BARCELONA.**—Lerroux recibió ayer mañana, la visita de varios correligionarios. Por la tarde hizo él varias visitas particulares.

**CONSEJO EN LA GENERALIDAD** :— :— :— :—

**BARCELONA.**—Por la mañana, se celebró Consejo en la Generalidad.

Los informadores interrogaron al señor Maciá, quien dijo que el Consejo había sido de puro trámite.

**SUPUESTO ASESINO DE TENIDO** :— :— :— :—

**BARCELONA.**—Ha sido detenido un individuo llamado Carlos Collado, delegado del Sindicato del Viático, acusado de haber tomado parte en el asesinato del guardia Ureña.

**LLEGA EL OBISPO DE SALAMANCA** :— :— :— :—

**BARCELONA.**—En el expreso de Francia de ayer mañana, llegó a esta capital el embajador de España en Berlín, don Luis Araquistain.

También llegó el Obispo de Salamanca, doctor Frutos Valiente.

**UNA PROTESTA DE LOS "RABASSAIRES"** :— :— :— :—

**BARCELONA.**—El gobernador manifestó a los periodistas que había recibido un escrito de la "Unión de Rabassaires", protestando porque a los aparceros no se les permite quedarse con la mitad de las cosechas que corresponden a los propietarios.

El señor Moles ha desestimado la protesta por improcedente.

**HUELGAS RESUELTAS EN CALELLAS** :— :— :— :—

**BARCELONA.**—En Calella, se

han reintegrado al trabajo los obreros del ramo de la construcción y la de los tintoreros, que estaban en huelga por la cuestión de la semana de vacaciones.

**TIROTEAN LA CASA DE UN ALCALDE** :— :— :— :—

**BARCELONA.**—La noche pasada, un grupo de individuos ha tiro-

teado, haciendo más de cien disparos, a la casa que habita el alcalde de Moncada.

Afortunadamente los proyectiles no hirieron a nadie.

Al ruido de los disparos, acudió la Guardia civil, y los agresores emprendieron la huida.

Se supone que el hecho esté relacionado con la huelga de obreros de la Casa Asland.

**INGENIERO** Clases particulares Matemáticas elementales y superiores Ingreso Escuelas especiales  
Campoamor, 4, 3.º :— :— :— :— Informes dos y medio a tres y medio

### VARIOS MARINEROS INTENTAN AGREDIR A UNOS PATRONOS

**VIGO.**—Un grupo de marineros intentó, en Bouzas, agredir a varios armadores, con motivo del conflicto pesquero existente desde hace tiempo.

Se hicieron varios disparos, resultando herido el marinero Antonio Ramón Veiga.

Intervinieron los guardias civiles, que lograron restablecer el orden, después de algunas detenciones. Entre ellas figura la del presidente del Sindicato de Marineros. Este había repartido unas hojas invitando a un mitin que se celebrará el domingo en Tamberlick.

Los ánimos están muy excitados entre los pescadores.

### GRAVE COGIDA DE ORTEGA EN UBEDA

**UBEDA.**—Se celebró la primera corrida de feria, hidiándose ganado de Pallarés, para Bienvenida, Ortega y le Estudiante.

Todos los diestros merecieron ser ovacionados por sus faenas.

Cuando Ortega daba un pase de pecho a su segundo, fué empitonado.

En la enfermería se le apreció una cornada en la parte antero-inferior del muslo, izquierdo, que le tésa la piel y que, rozando la femoral, llega hasta la corva.

El pronóstico es grave.

### EL PARTIDO DEPORTIVO-VALLADOLID

**MADRID.**—En el campo del Peral contendieron en el campeonato de la Mancomunidad de Castilla Sur, los equipos de Valladolid y Club Deportivo, antes Nacional.

El primer tiempo fué de juego malo, y Sañudo marcó el primer tanto para el Valladolid, al rematar un centro de Calvat.

En el segundo tiempo reaccionó el Deportivo, pero poco antes de terminar, el Valladolid marcó el segundo tanto, de penalty.

Pocos minutos antes de finalizar el encuentro, Conchi hizo el único goal del Deportivo.

El partido terminó con dos uno a favor de los vallisoletanos.

### INTENTO DE ATRACO A UN COBRADOR

**VALENCIA.**—En el camino de Vera, seis desconocidos intentaron atracar al pagador de la Cámara Decadi.

Los atracadores tomaron un taxi en la plaza de Cascajar de esta capital. Una vez en el interior, después de manlantar al chofer, le obligaron a llevarlos hacia Vera, donde esperaron al presunto atracado.

Cuando pasó el auto de Gste, los atracadores intentaron detener el coche, pero el conductor pisó el acelerador y, a pesar de que los desconocidos le apuntaron con sus pistolas, logró ponerse a salvo.

El chofer del coche utilizado por los atracadores quedó detenido por incurrir en contradicciones al prestar declaración.



Ya debe estar fresca.

# Se reanudaron ayer las tareas parlamentarias

## Al tratarse del dictamen sobre incompatibilidades se suspende la sesión

Los diputados no estaban preparados, al parecer, para tratar dicho asunto. Cordero Bell se separa de la minoría radical. En el próximo Consejo se nombrará sustituto al señor Calviño

### Sesión de Cortes

El señor BESTEIRO abre la sesión a las 4 y 20 con escasa animación. Ocupa el banco azul el ministro de Marina.

Aprobada el acta de la última sesión, se da cuenta de la felicitación del Parlamento del Panamá por haber promulgado una Constitución buena y sabia. Se da luego cuenta de la petición de varios suplicatorios.

El señor ALVAREZ ANGULO dirige un ruego al ministro de la Gobernación pidiendo se incrementen las obras públicas con el fin de poder conjurar la crisis de trabajo.

También dirige otro ruego al ministro de Instrucción Pública interesándole la creación de escuelas para que los hijos de los obreros que se encuentran en paro forzoso, puedan recibir la enseñanza gratis.

#### ORDEN DEL DIA

Es aprobada la propuesta de adquirir la casa de Galdós.

Dióse cuenta del dictamen de la Comisión de la Presidencia sobre el proyecto de ley de incompatibilidades.

El señor NIEMBRO dice que los diputados acudieron a la sesión creyendo que iba a empezar la discusión de los presupuestos, y pide que se aplaze la discusión del mencionado proyecto de ley porque los diputados no están preparados. Pregunta también si esa ley va ser aplicada o no las Cortes actuales.

El señor ARMASA le contesta que la Cámara es la que tiene que decidir la cuestión.

El señor NIEMBRO insiste en su proposición y la Comisión la acepta.

EL PRESIDENTE pregunta si se aplaza la discusión del proyecto, y se acuerda aplazarla.

Dice luego el señor BESTEIRO que el régimen será el de la semana parlamentaria.

Y se levantó la sesión a las cinco.

que se cubran estas vacantes mediante elecciones municipales.

#### CORDERO BELL DEJA SU

#### MINORIA

MADRID.— El diputado señor Cordero Bell se ha separado de la minoría radical.

Como consecuencia de esta separación ha dimitido el cargo de vocal y ostentaba en la Comisión de Responsabilidades.

#### GESTIONES EN FAVOR

#### DE VIZCAYA

MADRID.— El presidente de la Diputación de Vizcaya, con varios diputados provinciales visitó ayer al ministro de Obras Públicas.

Después, en unión de éstos, visitó al señor Carner, para hablarle de varios asuntos relacionados con la hacienda de las provincias vascas.

#### BANQUETE APLAZADO

MADRID.— Ha sido aplazado, hasta la semana próxima, el banquete que organizó la Casa de Cataluña, y que iba a celebrarse ayer para festejar la firma del Estatuto, con el fin de hacer posible la asistencia de varias personalidades.

### CINEMA TORENO

#### "El Desfile del Amor"

llega para deleitar de nuevo a los ovetenses, que lo esperan ansiosos desde el día del estreno.

La atrayente simpatía de Chevalier y la voz potente y aterciopelada de Jeanette Mac Donald, podrá usted verla y oirla el lunes en el

### CINEMA TORENO

#### MEDIANTE EL MODERNISIMO EQUIPO ALLI INSTALADO.

#### COLEGIO FEMENINO DE 2.ª ENSEÑANZA

San Juan, 17.—Oviedo. Se admiten alumnas del Magisterio, Bachillerato, y Comercio. Internas, medio pensionistas y externas. Número limitado de plazas. Pensión económica. Preparación esmerada; vigilancia y disciplina. El curso empezará a primeros de octubre.

Los números del martes, de REGION, constan de veinte páginas

Al público distinguido y selecto que ayer llenaba el suntuoso

### TEATRO DEL PRINCIPADO

Le agradó muchísimo la moderna e interesante producción sonora

#### EL TENIENTE DEL AMOR

Opereta sin igual de Robert Stoltz, por GUSTAW FROLICH y DOLLY HAAS.

SESIONES A LAS CUATRO, 7 Y CUARTO Y 10 Y MEDIA.

## EL MINISTRO DE HACIENDA SOLICITA LA REDUCCION DE PRESUPUESTOS

El Consejo se limitó a la cuestión presupuestaria. No se trató de la suspensión de periódicos. Albornoz dice no es cierto la desaparición del nuevo sumario Serrán

MADRID.— A las once de la mañana, en el Ministerio de la Guerra, se reunieron los ministros en Consejo, bajo a presidencia del señor Azaña.

La reunión ministerial terminó a las dos y veinte de la tarde.

AL SALIR.— El ministro de Justicia dijo a los periodistas que casi toda la reunión había sido dedicada a presupuestos y que no se trató nada de periódicos suspendidos.

Desmintió el señor Albornoz los rumores circulados según los cuales había desaparecido de nuevo el sumario instruido por el asunto de Serrán.

También dijo el señor Albornoz que el Consejo volverá a reunirse el lunes, a las seis de la tarde, para proseguir el estudio de los presupuestos.

El ministro de Marina manifestó a los reporteros, al entregarles la nota oficiosa, que el Consejo se dedicó casi por completo al estudio de los presupuestos, que tenían que ser muy detenidamente estudiados por las restricciones que impone el ministro de Hacienda.

Al ser interrogado el ministro de la Gobernación, se limitó a manifestar que en la reunión no se trató de los periódicos suspendidos.

#### LA NOTA OFICIOSA :

La nota oficiosa de los asuntos tratados en el Consejo dice así:

Marina.— Decreto ampliado por un año el término concedido en el artículo cuarto del decreto de indulto de 8 de diciembre de 1931.

Otro organizando los servicios hidrográficos de acuerdo con la ley de 24 de noviembre de 1931.

Guerra.— Expediente de libertad condicional.

Otro de adquisición de material.

Obras públicas.— Expediente autorizando a los Canales del Lozoya para la adjudicación de determinadas obras en atención al carácter especial de las mismas.

Expediente autorizando a la Junta de Obras del puerto de Pasajes para la adquisición de un vapor remolcador bombero.

#### AMPLIACION

MADRID.— El Consejo de ayer comenzó algo más tarde por tener que asistir el ministro de Instrucción pública a la inauguración del curso académico.

El ministro de Hacienda consumió gran parte del tiempo del Consejo en la lectura de los presupuestos. Al hacerla, aconsejó a sus compañeros de gabinete hicieran toda reducción posible en sus respectivos departamentos.

Los ministros se ocuparon de estas reducciones y presentaron sus presupuestos con estas reducciones en el Consejo del lunes próximo, a las seis de la tarde.

El único presupuesto en el que no se han hecho reducciones, es el de Obras públicas, pues en él se consignan cantidades necesarias para obras de gran utilidad, en las que trabajarán muchos obreros, resolviendo la crisis de trabajo.

En la reunión, como se ha dicho, no se habló para nada de periódicos suspendidos.

## EL GENERAL BARRERA ESTA EN PARIS

La vista de la causa por el golpe de Estado

#### EL GENERAL BARRERA

#### ESTA EN PARIS

BARCELONA.— El general Barrera ha manifestado a los periodistas que tenía noticias de que el general Barrera había pasado la frontera de Canfranc, y que ahora se encuentra en París.

#### EL GOLPE DE ESTADO

MADRID.— En fecha breve se celebrará la vista por las responsabilidades del golpe de Estado.

El martes pasado se dieron los letrados defensores los sumarios de sus defendidos, disponiendo de quince días para examinarlos.

El diputado señor Gil Robles defenderá a tres encartados, el de la minoría agraria señor Martínez de Velasco a dos, y don Antonio Primo de Rivera defenderá al ex ministro de Justicia y don Galo Ponte. El ex ministro señor Castedo se defenderá él mismo.

Al terminar de ultimar todos los detalles, el Tribunal se reunirá para tratar de lo que puede deducirse de las peticiones que hacen los defensores y otras diligencias.

La vista tendrá lugar en el Palacio del Senado en el mes de noviembre.

#### TRADICIONALISTA

#### TENIDO

MADRID.— En Fuencarral un grupo de izquierdistas agredió al tradicionalista señor Ferrer, voceaba "El Siglo Futuro", acusándole de ser un tabernero y explotador de la Benemérita su detención.

Como ésta se negase a comparecer, un teniente de alcalde del Ayuntamiento les dijo que bajo responsabilidad le detuvieran, lo que pasó a la cárcel.

#### ALCALDE MULTADO

MADRID.— El gobernador sancionó a un alcalde de Fuentedrada por malos de la República.

También impuso otra multa a un alcalde de Mora de Aragón, por haber figurado el Ayuntamiento que él preside en unos actos religiosos con carácter

## NOTAS PARLAMENTARIAS

#### EL SUSTITUTO DE CAL-

#### VINO

MADRID.— Los pasillos del Congreso estuvieron hoy muy concurridos. El señor Besteiro acudió muy temprano a su despacho, yendo a visitarle los ministros de la Gobernación, Obras Públicas y Hacienda, que fueron a saludarle.

Al señor Casares le preguntaron los periodistas si en el Consejo de ministros se había tratado de la suspensión de los periódicos, contestando negativamente.

Le preguntaron luego si se sabía quién era el sustituto del señor Calviño en el Gobierno de Vizcaya.

Nada se sabe aún, contestó. Probablemente se trate de ese asunto en el próximo Consejo de ministros.

#### PROGRAMA PARLAMENTARIO

#### TARIO

MADRID.— Al terminar la sesión el señor Besteiro manifestó a los periodistas que no podía dar un plan fijo parlamentario.

Desde luego, el martes de la semana próxima, irá el proyecto de incompatibilidades. Yo creo que con él habrá labor para estos días.

En cuanto a otros proyectos de mayor envergadura, como el del Tribunal de Garantías Constitucionales, etc., manifestó que no había cambiado impresiones con el señor Azaña, y, por lo tanto, nada podía decir.

Por cuanto se refiere a los presupuestos, añadió que, como la ley dice que tendrán que presentarse antes del día 15, cree que podrán discutirse sin necesidad de grandes apremios de tiempo.

#### EL CESE DE CONCEJA-

#### LES

MADRID.— Los diputados Casanueva, Royo Villanova y otros de la fracción agraria, han presentado una enmienda al proyecto de ley relativo a la cesación de los concejales elegidos por el artículo 29.

La enmienda va encaminada a

## MUNDO GRAFICO

los miércoles

## NUEVO MUNDO

los sábados

## CRONICA

los domingos

Prestigiosas revistas españolas

Literatura amena e interesante

Notas gráficas de actualidad



Oviedo, domingo 2 octubre 1932.

# En Salamanca se clausuran los centros del Bloque Agrario

## Se ordena la detención de los miembros de las directivas

### Los federales no tienen inconveniente en ingresar en el grupo de izquierdas.-Alba dice que lo más interesante del discurso de Azaña es lo que se refiere a la federación de izquierdas

**SALAMANCA.**—Después de clausurados los locales del centro del Bloque Agrario y detenido el presidente, se ordenó la detención de los miembros de la directiva. Como algunos viven en el campo como pertenecientes al bloque de los partidos judiciales, se circularon órdenes a la Benemérita para proceder a su detención en los respectivos pueblos. También se ordenó que fueran detenidos los comisionados por el Bloque que han salido por la provincia para cursar órdenes. A última hora de la tarde el gobernador, señor Gamonal, se posesionó inmediatamente del mando de la provincia, se sorprendió mucho ante el asunto y confirmó la detención de la junta directiva, hecha por el gobernador.

Se propone estudiar esta misma noche el expediente y cree que los detenidos acaso estén comprometidos en la Ley de Defensa de la República.

Lo estudiará detenidamente, para si así fuera, proponerlo al ministro.

### LO QUE DICE MARTINEZ BARRIOS

**MADRID.**—El señor Martínez Barrios dijo que los radicales son hombres de izquierda y que no tienen inconveniente ninguno en tomar parte en la Federación de grupos de izquierda que propuso Azaña en su discurso de Santander. Añadió que esta colaboración se daría si es que no lo impedía el programa de la Federación.

### ALBA OPINA SOBRE EL DISCURSO

**MADRID.**—Preguntado el señor Alba acerca del discurso del jefe del Gobierno, manifestó que en líneas generales le parecía bien. En él se advierten matices sobre los que tienen que meditar mucho los hombres políticos. Lo que el señor Alba considera más interesante del discurso es relativo a la Federación de grupos de izquierda.

### CONGRESO DE HIGIENE MEDITERRANEA

**MADRID.**—El consul de España en Marsella, informó que se ha inaugurado el primer Congreso Internacional de Higiene Mediterránea, presidido por el ministro de Salud pública, Mr. Godard. Como representantes de España asistieron los doctores Sadi Caban y Manuel Tapia Martínez. La primera ponencia leída en el congreso fue la comunicación del delegado español Sadi de Buen sobre fiebre recurrente, en España descubiertos por nuestros compatriotas. Entre los congresistas existe el propósito de que la próxima asamblea se celebre en Barcelona, dentro de cuatro años.

### DIMITE EL ALCALDE DE MURCIA

**MURCIA.**—En la última sesión del Ayuntamiento dimitió el alcalde y diputado a Cortes, radical socialista, señor Moreno Galvarche, por haber desechado la Corporación, por mayoría de votos, el proyecto de carta municipal. También dimitieron los tenientes de alcaldes de su minoría y los de Acción Republicana.

### GRUPO REPUBLICANO EN TANGER

**MADRID.**—El encargado de negocios de España en Tánger, comunicó al ministro de Estado, la creación del nuevo grupo republicano español, cuya junta directiva está integrada por personalidades de alto valor de la colonia.

### LOS SOCIALISTAS EN EL GOBIERNO

**TOLEDO.**—La Agrupación socialista, en la reunión celebrada para tratar de la permanencia de los ministros del partido en el Gobierno, acordó facultar al comité nacional para que decida sobre ello.

### ASAMBLEA DE FUNCIONARIOS

**MADRID.**—En el salón de sesiones de la Diputación, ha comenzado la Asamblea de funcionarios provinciales. Presidió don Rafael Salazar Alonso.

### TEATRO JOVELLANOS

Inauguración de la temporada de cine sonoro con un equipo "Orpheo Sincronic". A las cuatro (popular). A las siete y cuarto (gran moda). A las diez y media (especial). Estreno en este teatro de la opereta sonora UFA, hecha para lucimiento personal de Lilian Harvey y Henry Garat, EL FAVORITO DE LA GUARDIA.

### UN HOMBRE GRAVEMENTE HERIDO EN GIJON

**GIJON.**—Esta madrugada varios jóvenes hallaron tendido en el suelo en el barrio del Nataho yo a un individuo que se hallaba herido en medio de un charco de sangre. Lo condujeron a a Casa de Socorro donde el médico de guardia le apreció una herida por arma de fuego en la faja iliaca de derecha con perforación de los intestinos. El herido se llama José Menéndez y no pudo prestar declaración, porque apertre de las heridas recibidas se hallaba bajo los efectos del alcohol. Su estado es grave. Ingresó en el Hospital.

### FALLECE UNA NIÑA ATROPELLADA POR UN "AUTO"

Falleció ayer tarde en un sanatorio de esta localidad la niña María Mliagros Alvarez Suárez, de cuatro años de edad, hija de Guillermo y Teresa, vecinos de Santa Marina de Piedramuelle, a consecuencia de las lesiones causadas al ser arrollada por un automóvil, según hemos dicho en nuestro último número. El Juzgado de instrucción, a quien se dió cuenta del hecho, empezó a instruir las correspondientes diligencias sumariales.

### INCENDIO DE UN MONTE

Durante la noche pasada se incendió un monte comunal, propiedad del Ayuntamiento de Llanera. Como se cree que el hecho haya sido intencionado, fueron detenidos trece vecinos de Corvera y Llanera, como supuestos autores del mencionado delito. UNO QUE SE VA CON 15 MIL PESETAS

En nombre de la junta habló don Luis Angulo, quien realizó la importancia de la Asamblea para los funcionarios que ahora se constituyen para su defensa en España. Luego se trató de la ley de base que presenta en las Cortes el señor Salazar Alonso y que es de excepcional importancia para la clase, por las mejoras que alcanza.

**ZARAGOZA.**—Los radicales celebraron una reunión acordando mantener su colaboración con los demás partidos republicanos, y en cuanto al socialista le guardarán las mismas atenciones que para con ellos tenga dicho partido. Caso de que sean llamados al Poder los radicales, gobernarán solos y en todo caso con los demás partidos republicanos, pero no con los socialistas.

**EL "GRAFF ZEPPELIN"**  
**BARCELONA.**—El martes es posible que vuele sobre esta ciudad y se mantenga sobre ella algunas horas el "Graff Zeppelin".

### SE FUGA CON CUARENTA MIL DUROS

**BARCELONA.**—Comunican de Gerona, que esta madrugada se fugó el recaudador de contribuciones José López Hernández, llevándose cuarenta mil duros.

### UN ATRACO DE DOS MIL PESETAS

**BARCELONA.**—Cuando se dirigía al trabajo José Oquendo, le salieron al paso dos individuos que, pistola en mano, le obligaron a entregar todo el dinero que llevaba, mil doscientas pesetas suyas y ochocientas para pagar unos jornales.

### UN ROBO EN UNA IGLESIA

**LERIDA.**—En la parroquia de Calasanz, entraron unos ladrones apoderándose de dos cálices antiguos, dos copones y otros objetos de culto. Para penetrar en la iglesia los ladrones, abrieron un boquete en uno de los muros.

### AUMENTAN LAS HUELGAS EN SEVILLA

**SEVILLA.**—El gobernador ha clausurado el Sindicato de Carmona. En Alcalá de Guadaíra, el personal de los almacenes de aceituna se ha sumado a la huelga. También fueron al paro los regadores de aceituna, por no aceptar las bases de trabajo. El gobernador dió órdenes de clausurar todos los Sindicatos.

### BUQUE INGLÉS CON GAS EN SEVILLA

**CORUÑA.**—Después de ocho días de navegación entró en este puerto el vapor inglés "El Cano", que procedente de Liverpool, se dirigía a Vigo. La nave sufre importantes averías.

### ESTA AUSENCIA INESPERADA PRODUJO ESTRAÑEZA

Esta ausencia inesperada produjo extrañeza, y esta circunstancia hizo que se llegara a averiguar que el funcionario en cuestión se había marchado en compañía de quince mil pesetas. Anoche se enteró la policía, la cual se halla practicando gestiones para descubrir el paradero del fugado.

## LOS RADICALES DICEN QUE NO COLABORARAN CON LOS SOCIALISTAS

Cuando sean llamados al Poder aceptarán, en todo caso, el concurso de los partidos republicanos. -- En las próximas elecciones catalanas se formará una coalición de derechas.--Se cometen varios atracos en Barcelona

### COALICIÓN DE DERECHAS

**BARCELONA.**—Se dice que en las próximas elecciones catalanas es posible que se vaya a una coalición de derechas bajo el patuladado de Patria, Religión, Familia y Propiedad. Actuarán estas fuerzas bajo el control de la Lliga y en su candidatura entrará un tradicionalista y un conservador. Los demás puestos se los reservará la Lliga.

### ATRACOS

**BARCELONA.**—En la carretera de San Adrián el gerente de la fábrica de Badalona se vió obligado a parar el coche que conducía, porque a lo ancho del camino había tendido un cable o alambre. Al pasar le salieron al paso dos atracadores que se apoderaron de once pesetas que llevaba. A la sazón llegó otro coche que conducía a dos señoras, las cuales

### CINEMA TORENO

Temporada oficial de cine sonoro selecto. A las 4 (popular). A las 7 y cuarto (Gran moda). A las 10 y media (especial). Estreno en este teatro del gran triunfo LA HIJA DEL DRAGON. Con Anna May Wong, Sessue Hayakawa y Warner Oland.

### SOLEMNE SEPTENARIO

**POLA DE SIERO.**—En honor del Sagrado Corazón de Jesús se celebrará el próximo martes un solemne septenario en la iglesia parroquial costeado por distinguidas damas. El septenario esta a cargo del elocuente orador, sagrado R. P. Salvador Esteban, del Corazón de María, de la Residencia de Madrid. Los cultos prometen estar brillantísimos, habiendo interés en escuchar la docta palabra del Padre Esteban, a quien se le han puesto determinadas restricciones con ocasión de predicar un novenario en una de las iglesias de Valladolid.

### PARA HOY

**TEATRO CAMPOAMOR.**—A las cuatro, siete y cuarto y diez y media, la superproducción hablada en Castellano: "El hombre que asesinó".  
**TEATRO PRINCIPADO.**—A las cuatro, siete y cuarto y diez y media, la producción sonora: "El teniente del amor".  
**TEATRO JOVELLANOS.**—A las cuatro, siete y cuarto y diez y media, la película sonora: "El favorito de la guardia".

### CINEMA TORENO

A las cuatro, siete y cuarto y diez y media, la película: "La hija del dragón".

### AMERICAN CIRQUE

Funciones a las cuatro, a las siete y cuarto y a las diez y media.

### ESTADIO DE BUENAVISTA

A las cuatro y cuarto, partido de campeonato regional, entre el Stadium de Avilés y el Oviedo

### TEATRO CAMPOAMOR

FUNCIONES PARA HOY DOMINGO

A las cuatro (popular). A las siete y cuarto (gran moda). A las diez y media (especial). La superproducción totalmente hablada en español EL HOMBRE QUE ASESINO. Con Rosita Moreno, Ricardo Puga y Carlos San Martín. Un cuadro bello de colorido, que se desenvuelve en las orillas de Bóstor, en la evocadora y romántica Estambul.



Oviedo, domingo 2 octubre 1932.

# Ante la aguda crisis de trabajo en Gijón

## PETICIONES QUE HACE EL SINDICATO PATRONAL

El Sindicato patronal del ramo de la construcción ha presentado una instancia al Ayuntamiento en la que solicita se exima del pago de todo impuesto municipal a todas las obras que empiecen a construirse dentro del presente año.

Funda su petición en la acentuada crisis de trabajo en ese ramo, y en el mismo sentido han dirigido al Colegio de Arquitectos de Gijón, al que pertenecen los arquitectos de Gijón, solicitando la rebaja de derechos y honorarios por la confección de planos.

La instancia entregada al Ayuntamiento pasará a informe de policía urbana.

## LA RIFA DE LA PRO- INFANCIA :-: :-: :-:

Para dar cumplimiento al acuerdo adoptado por el Ayuntamiento en la última sesión, el alcalde ha elevado un extenso y razonado escrito al ministro de Hacienda, haciendo resaltar la suma importancia que en Gijón tiene la institución denominada La Gota de Leche, y solicita no se le suprima la rifa semanal, con cuyo producto se viene atendiendo al sostenimiento de dicha sociedad benéfica, ya que, a parte de no perjudicarse los intereses del Tesoro con el mantenimiento de la mencionada rifa, la supresión de la misma obligaría al Ayuntamiento a suplir la labor bienhechora de esa institución con crecidos gastos o a restringir los servicios humanitarios que La Gota de Leche viene prestando.

## PETICION DE MAESTROS

Los maestros propietarios de las Escuelas graduadas de La Calzada, denominada Benito Conde, a quienes el Ayuntamiento abona para alquiler de casa-habitación 800 pesetas anuales, han elevado ayer una instancia a la Corporación municipal en la que piden que se les eleve esa consignación por ser insuficiente la actual para poder conseguir una casa-habitación en debidas condiciones.

En su escrito, solicitan que se les equipare a los maestros de Ceares, Pumarín y Natahoyo, en cuyos barrios se cotizan las casas para vivienda a iguales o más bajos precios que en La Calzada.

La instancia pasó a la comisión de instrucción pública.

## LA ESCUELA DE COMERCIO :-: :-: :-:

De conformidad con la proposición del concejal don Rafael González que, fué aprobada por el Ayuntamiento, el alcalde elevó ayer una instancia al ministro de Instrucción Pública solicitando la elevación de categoría de nuestra Escuela Profesional de Comercio, equiparándola a las de Madrid, Barcelona, Bilbao y La Coruña, a fin de que puedan cursarse en ella los estudios de intendente mercantil, actuarios de seguros, etc. Al propio tiempo, se ha solicitado el apoyo de la Diputación provincial, diputados a Cortes por Asturias y entidades económicas, para conseguir lo que se solicita del ministro.

## DECOMISOS SANITARIOS :-: :-: :-:

Los veterinarios municipales decomisaron ayer un cerdo y una oveja que estaban atacados de enfermedades infecciosas. Cumpliendo las disposiciones sanitarias, las carnes de ambas reses fueron desechadas.

# DE LA VIDA GIJONESA PARA HOY

## TRES "FOTOS" COMENTADAS

En el extraordinario de San Mateo publicábamos un artículo en recordación de la labor del Casino, la vieja sociedad gijonesa recientemente extinguida. Vayan hoy estas notas gráficas con unas sencillas anotaciones como complemento de aquella información.

Entre los contertulios que se reúnen en el café Cantero surge la idea de constituir una sociedad, que será el centro de la vida de relación del pueblo.

Pronto ese proyecto es una realidad. Ya hablábamos en nuestra información del paso del Casino por los locales que señalan diversas etapas de su vida; pero que hemos añadir a dichas notas una observación: el Casino desenvolvió esos ochenta años de su vida en un espacio reducidísimo de la ciudad. Diríase que el Casino estaba predestinado a vivir y morir sin alejarse de esa vieja y tan gijonesa calle de la Trinidad, rondando siempre las proximidades del rincón en que nació. Así el local más alejado de esa calle, que es el de la antigua casa de Ruiz Gómez (o sea donde ahora se halla el Banco de España) no creemos distante de la Trinidad más de cien pasos. Al lado o al comienzo de esa misma calle viene a morir el Casino.

1853. Veamos este grupo de ajejecistas del Casino. Ahí están unos cuantos casinistas de la primera época. Algunos de estos hombres forman también en el grupo de "El Quinqué", célebre en los fastos locales. "El Quinqué" es algo parecido a lo que después ha de ser "El té" y aun más tarde, "La Chistera". Sólo que mientras la primera y la última de estas dos tertulias, pequeñas sociedades han de vivir una vida independiente, el grupo de "El té" está radicado en el Casino.



LA ULTIMA DESPEDIDA DE SOLTERO ENTRE LOS ANTIGUOS MIEMBROS DEL GRUPO DEL TE DEL CASINO DE GIJON.—En pie y de izquierda a derecha: don Joaquín Rato, don Rafael Cangas, don José Martínez de la Vega, don Jesús Díaz de la Sala, don Joaquín Blanco, don Adolfo Solares y don Juan Orbón. Sentados y en primer término: don Benito Delbrouk, don Alberto Lera, don Senén Lavandera, el anfitrión don Romualdo Blanco Ibarra, don Francisco García de la Cruz y don Luis Ablanado.

1879.—En la finca de don Victoriano García de la Cruz, en el barrio de "El Pisón", de Somio. Es esa la segunda fotografía que hoy ofrecemos.

Aquí ya hay caras conocidas de gijoneses que, si bien han cambiado con el tiempo y las modas—aquellas barbas que hace cincuenta años daban aspecto serio a cualquier estudiante—no será difícil adivinar a través de la pelambre: Ya está en boga "la caiderea", que parece ser fué invento de un "gourmet" del primitivo plato se llamaba en esta época y grupo de "El Quinqué".

Para confeccioner el sabroso se siguió llamando durante más de veinte años al popular Margolles, que conservaba el secreto de aquel

"invento". En esta fiesta, que reproduce la fotografía se obsequiaba al banquero neoyorquino Mr. Salisbury y a don Antonio Laviada, propietario mejicano de familia gijonesa.

1910.—He aquí otra "foto" en que las caras a casi tienen actualidad. A las barbas del siglo pasado—que dicen que ahora vuelven—han venido a sustituirlos los bigotes a lo portugués, a lo gascón o a la borjoñona y a lo kaiser. Esta es la despedida de soltero de uno de los más caracterizados miembros de "El té": don Romualdo Blanco Ibarra, presidente que fué no hace muchos años del Casino y gijonés de todos los nocidos y muy apreciado.

V.



Los primeros socios del Casino de Gijón: Don José F. Quirós, don Antonio Baizán, don Alejandro Blanco, don Marcelino Menéndez Morán, don Faustino Fernández, don Victoriano García de la Cruz, don José Salcedo, Caruncho, director de la Fábrica de Tabacos de Gijón; don Julián Melendo, don Nemesio Sanz Crespo, don José María López y don Sergio Cifuentes.

## Fiesta simpática EL GRUPO FEMENINO DE "ACCION" --

Una afortunada casualidad nos hizo asistir ayer a una simpática fiesta organiza por un grupo de bellas y distinguidas señoritas de la mejor sociedad gijonesa, que a sus muchos encantos unen el de sus sentimientos cristianos y su labor entusiasta y decidida, de verdadero sacrificio en pro de la difusión de la prensa católica.

Se trataba de celebrar la despedida de una de las muchachas que componen el grupo propagandista del semanario "Acción". En obsequio fraternal a su compañera, la linda y gentil señorita Adelfina Villar, que ahora se traslada a Madrid, se reunieron ayer en una merienda, después de su jornada

en el local del semanario las señoritas que integran la administración y redacción del mismo.

Compartían con ellas la fraternal merienda, la directora de "Acción", culta y distinguida señora doña Asunción Miguel de Francia, así como las señoras de Jareño y Juliana y doña Luz Rodríguez, viuda de Jover y doña Emma Martínez.

Resultó éste un acto delicioso, en el que reinó la alegría y el humor juvenil. Y hubo votos por el pronto regreso de la homenajada y en suma, la tarde transcurrió grata y placenteramente.

Los nombres de las señoritas que asistieron al acto son estos:

Felipa Martínez, que inició los brindis con un humorístico discurso. Maruja Jareño, Carmina González, Nineta, Manolita y Emelina Gutiérrez Rocés, María Paz Besada, Catalina Brocos, Sara Rodríguez Vivero, Aurora Cifuentes, María Josefa Trelles, Marfinita Fernández, Eladia Prendes y Margarita Fuentes. Todas ellas tan bonitas como animadas de espiritual ingenio, dedicaron gentiles bromas a su compañera.

El acto, íntimo de ayer, seguramente dejará el más grato recuerdo entre cuantas personas a él asistieron.

CAMPOS ELISEOS.—A las cinco, a las siete y a las diez y media: "El tren de los suicidas".

TEATRO DINDURRA.—Compañía de comedias Martí-Pierrá. A las cuatro de la tarde, matinee infantil: "Mimí Valdés". A las siete y a las diez y media: "Pégame, Luciano".

SALON DORE.—Sesión continúa de cine mudo, desde las cinco de la tarde.

TEATRO ROBLEDO.—Cine sonoro. A las cinco, siete y media y diez y tres cuartos: "Marruecos".

CINE GOYA.—A las cinco, a las siete y media y diez y media: Cine mudo.

SALON IDEAL (Cabrales, 49).—Cine mudo. A las tres de la tarde, infantil: "Los Mosqueteros de la alegría". A las siete y cuarto, moda: "Rusia", por Wladimiro Gaidaroff y Mariella Albani.

GIJON CINEMA.—Cine mudo. Sesiones a las cinco, a las siete y media y a las diez y media.

CAMPO DEL MOLINON.—Partido de campeonato, entre el Sporting y el Club Gijón.

## NOTAS DE SOCIEDAD

### PETICION DE MANO :-: :-: :-:

—Por la señora doña Joaquina González, viuda de Alonso, y para su hijo Pepe, joven y culto abogado, ha sido pedida la mano de la bella señorita Carmen Sánchez, perteneciente a estimada familia que todos los años veranea en nuestra playa.

La boda quedó fijada para el próximo mes de noviembre, en Madrid, donde se establecerá el nuevo abogado.

### VIAJES :-: :-: :-:

Después de pasar el verano en Gijón, han regresado a Madrid los señores de Ahuela y sus encantadoras hijas Conchita, María Luisa y Emilita.

—También regresaron a la capital doña Etelevina de Guerra y su hijo José Antonio.

—Acompañada de sus hijos Manolo y Pepito, que cursarán este año sus estudios en Madrid, ha salido para dicho punto la señora viuda de Viña.

Ha regresado de Madrid, después de haber obtenido notas de sobresaliente en el sexto año de piano e Historia de la Música, la aplicada alumna señorita Palmira Suárez Somonte.

Le enviamos nuestra cordial felicitación, así como a sus padres nuestros distinguidos amigos don Gumersindo y doña Palmira, y a sus competentes profesores, doña Zoila García y señorita Manolita Novo.

—Con verdadero sentimiento nos enteramos de que se ha agravado en su dolencia nuestro estimado convecino don Alberto Lera, competente interventor de Fondos Municipales de Gijón, que por el celo y acierto que puso en su labor, mereció el aprecio de los gijoneses.

### ENFERMOS

Se encuentra enferma de cuidado a distinguida y virtuosa señora de acendrado abolengo gijonés, doña Consuelo Cienfuegos Jovellanos.

Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

Anúnciese en REGION el diario de más circulación de Asturias

# Una prohibición arbitraria del alcalde de Luanco

## REGLAMENTO PARA LA GUARDIA MUNICIPAL DE MIERES

**En la próxima sesión será discutido ampliamente. El Puente de la Perra ya está casi terminado**

MIERES.—Prometíamos en nuestra información de ayer, que daríamos cuenta de los demás asuntos tratados en la sesión municipal que con carácter de extraordinaria se ha celebrado en la tarde del pasado jueves, y hoy vamos a cumplir aquella.

El señor secretario dió detallada cuenta del acto de firmar la escritura de concesión del tantas veces citado empréstito de tres millones y medio de pesetas por el Instituto Nacional de Previsión, para llevar a cabo las obras de traída de aguas a este concejo. Manifiesta asimismo, que dicha cantidad se halla a disposición del Ayuntamiento en el mencionado Instituto, advirtiendo a su vez que aquella no devengará interés alguno hasta tanto se vaya invirtiendo, y entonces el interés que se abonará no será sobre la cantidad global, sino tan sólo sobre la que se invierta.

Estas gestiones fueron aprobadas por unanimidad.

Seguidamente dase lectura a un proyecto de bases para el concurso-subasta de las obras de traída de aguas y que, como decíamos en nuestra última información relacionada con este asunto, se divide en tres clases: primera, construcción de los depósitos de Rebolada y Turón; segunda, apertura de zanjas, y tercera, coacción de tubería; sobre las mismas se detalla en dicho proyecto. También mereció a aprobación unánime del Cabildo.

Si juzgamos por lo leído y tratado en esta sesión que nos ocupa, en relación con tan ausiada mejora como es la de la traída de aguas a este concejo, tenemos que confiar en que muy en breve, tan pronto se hayan cubierto los trámites legales, serán adjudicadas las subastas que se mencionan y con ellas el inmediato comienzo de las obras por cuanto en las bases, se fija el tiempo máximo que se concede para la terminación de aquéllas.

Luego se da lectura a un telegrama de Pravia solicitando que el Ayuntamiento envíe representación en el día de hoy en que en aquella villa se celebra el "Día de Mieres", y después de mostrarse la mayoría conformes con que nuestra Corporación estuviera representada así como lo estuvo cuando en esta se celebró el "Día de Pravia", se entabla una no pequeña discusión sobre quiénes han de ostentar dicha representación, y como no se llegase a un acuerdo, a propuesta del concejal señor Riesgo (don Ramón), se acuerda la lleven los concejales solteros.

A continuación se iba a dar lectura al proyecto de nuevo Reglamento para la Guardia municipal, mas como al mismo presenta algunas objeciones de carácter legal, el señor secretario de la Corporación, se acuerda que dicho funcionario lo estudie y a la próxima sesión presente aquéllas enmiendas de carácter legal a que alude.

Luego se dió lectura a algunos informes de distintas Comisiones, y seguidamente se dió por finalizada la reunión.

### EL PUENTE DE LA "PERRA" :— :— :— :— :—

En distintas ocasiones que nos hemos ocupado de la construcción de esta importantísima vía de comunicación, que para vergüenza de Mieres ha estado derruida durante varios años, decíamos que el joven contratista de las mismas,

don Francisco Fernández, el cual en su ejecución imprimía gran actividad quizás percatado de la necesidad que existía de dicho puente, había prometido de no tropezar con causas imprevistas que demorasen las obras, tener terminada la parte principal del mismo en el pasado mes de septiembre. Y efectivamente, así sucedió, pues pese a que en la última crecida del Caudal el agua arrastró parte del andamiaje y hubo precisión de paralizar unos días los trabajos de paralizar unos días lo arrastrado con lo que inevitablemente se retrasaron aquéllos, en el día de anteayer, fuimos gratamente sorprendidos al ver en el centro del puente, izada la bandera nacional, lo que demostraba que las principales obras de construcción del puente habían sido terminadas. Para cerciorarnos mejor, nos encaminamos allá, y en dicho lugar nos encontramos con numerosas personas que admiraban la obra y que quedaban contemplativas como dudando de la certeza de lo que veían.

Ya ha sido terminada toda la obra de cemento armado de la que constan las tres naves del puente, faltando solamente la construcción de los pasillos laterales y colocación de las barandillas, así como rellenar los trozos comprendidos a ambos lados del puente para su completa unión con la carretera.

También en dicho puente se han de efectuar las obras de adoquinado, mas éstas ya corresponde hacerlas al Estado y no al contratista, y es de esperar que cuando éstas se verifiquen, se introducirá esta reforma en el trozo de carretera comprendido desde las inmediaciones del ferrocarril del Váscu, hasta el puente de la "Perra".

Ahora podemos asegurar que en el presente mes se dará paso por esta importante vía, que tantísimo ha de beneficiar a los diferentes pueblecitos enclavados en la margen izquierda del río mencionado.

### LA EXCURSION A PRAVIA :— :— :— :— :—

En las primeras horas de la tarde del día de hoy, saldrán de nuestra villa los dos trenes especiales organizados, que repletos de mieresenses se trasladan a la villa hermana de Pravia con el objeto de pasar unas horas de franca alegría al lado de nuestros amigos los pravianos, para los que Mieres guarda cariño y gratitud.

En esta excursión irán los elementos oficiales designados por el Ayuntamiento, banda municipal de música, representantes de las Sociedades culturales y artísticas del concejo, y, como dejamos dicho, numeroso público.

Los que por diferentes motivos no podemos sumarnos a esta embajada de unión de los pueblos, enviamos desde estas columnas el abrazo cordial a Pravia, deseando vivamente que las horas que pravianos y mieresenses convivan juntos no se vean turbadas por el menor contratiempo a la vez que sirva para estrechar, más íntimamente si cabe los lazos de cordial amistad que a ambas villas nos unen.

**Consulte nuestra "GUIA COMERCIAL" antes de hacer sus compras.**

## LA PLAYA DE RODILES DEJARA DE ESTAR INCOMUNICADA

VILLAVICIOSA.—Hace unos días se hizo público desde estas columnas el afán que ponen en sus gestiones para llevar a cabo la tan suspirada carretera a la playa de Rodiles, distinguidos elementos villaviciosinos. Uno de ellos abre su bolsillo particular para costear los gastos que origina el estudio del proyecto de vía tan necesaria. El otro, con su poderoso valimiento, va en busca del dinero necesario para arremeter con las obras. Uno y otro, merecen los plácemes del público villaviciosino.

Uno y otro merecen por nuestra parte inyecciones de optimismo para que no decaigan. Eso hay que llevarlo adelante cueste lo que cueste. Esa playa no puede seguir en el aislamiento ni un año más.

Hasta ahora no hemos sido testigos de una sola discrepancia. Todos, absolutamente todos ellos que han tenido ocasión de admirar las inigualables condiciones naturales de tan soberbia playa, han estado acordes en afirmar que ella era merecedora de toda suerte de sacrificios. A todo trance es necesario hacerla accesible. ¿Y eso, cómo? No vemos más que dos soluciones: la carretera o el puente en la desembocadura de la ría.

La primera solución, la carretera, sería más, muchísimo más costosa, pero una solución completa. La otra el puente, económicamente mucho más practicable, pero sin las enormes ventajas que sobre ella habría de tener la carretera.

A esto propósito, a propósito del puente, tuvimos ocasión de hablar este verano con un culto y competente ingeniero.

Y, entre otras cosas, llegó a afirmar, que un puente de solidez garantizada, en la desembocadura de la ría, para solas personas, se podría construir con un presupuesto de cinco mil pesetas.

Con esto queremos decir, que de cualquier modo, este problema hay que afrontarlo.

Y tengamos presente una cosa: que Villaviciosa habría de ganar mucho con la mejora, porque ella supondría un acercamiento considerable de la playa a la villa. Entonces, muy bien podríamos llamar a la playa, la playa de Villaviciosa. Entonces nuestra villa, hermosa y agraciada por muchos motivos, contaría con un fuerte

## PARALIZAN LAS OBRAS DEL EDIFICIO PARA LA E. E. DEL TRABAJO DE LA FELGUERA

LA FELGUERA.—Nuevamente se han paralizado las obras en el edificio en construcción para Escuela Elemental del Trabajo, de La Felguera, por falta de cantidades para continuárlas.

El Patronato local de Formación profesional que regenta dicha escuela, y al cual pertenecen los Ayuntamientos de Langreo, Siero, San Martín y Laviana y las más importantes entidades mercantiles de esta zona principalmente la Duro Felguera, vienen realizando grandes sacrificios para levantar prontamente este edificio para el cual tiene concedida una importante subvención el Estado, a cuenta de la cual ya envió algunas sumas.

Como es una obra muy importante y que de recibir en breve alguna cantidad del Estado, podrá ser habilitada en seguida para dar las clases que ahora se están dando en otro local a todas luces insuficiente, como es la escuela de niños de Duro Felguera,

## IMPIDE A LOS PROFESORES Y ALUMNOS DEL INSTITUTO ASISTAN A UNA MISA

**Se celebra todos los años por el eterno descanso de su fundador al inaugurarse el curso**

LUANCO.—A nuestro alcalde le ha dado un ataque... de jabalismo.

Desde hace muchos años e instituido por su fundador, se viene celebrando en ocasión a la inauguración del curso una misa por el eterno descanso de don Mariano S. Pola, a la que asisten los profesores y alumnos en Corporación. Ayer, y con motivo del primer día de curso se celebró la misa, pero el alcalde prohibió terminantemente que profesores y alumnos asistieran a la misa... en Corporación o sin ella.

¿Quién autorizó—preguntamos— al señor alcalde para ordenar tal prohibición? ¿Ignora acaso que ya no tiene poder la Junta del Patronato, que existe una Jun-

ta provincial que es la que puede ordenar esa suspensión?

Y no contento con ello, el señor alcalde subió al cementerio y ordenó derribar la cruz de piedra que existe a la entrada del mismo. Buen provecho.

### VIDA SOCIAL :— :—

Después de pasar unos días en las fiestas de San Mateo, regresó a esta villa marchando luego a Madrid en compañía de su señora e hijos Otilia y Carlitos, don Valentín Rodríguez.

También regresó a Madrid después de pasar el verano en Luanco, al familia de don Juan Vasallo.

## GANADO RATIN CUDILLERO LEGITIMO

Por reunir excesivo número de animales, debido a su reproducción, vengo a elegir, y a precios razonables, algunas vacas, becerros y becerros para enrazar. Dirigirse a Eugenio Ibáñez, Avilés.

atractivo más: con el de pasar a la categoría de cómodo y delicioso rincón de esparcimiento veraniego.

Estos últimos veranos ha venido quedando bien patente el entusiasmo del vecindario villaviciosino, por "su playa". No diremos que hubo llenos a diario, porque la playa de Rodiles es difícil de llenar, pero que la afluencia de bañistas llamó la atención es cosa que todos sabemos. Por ganar la playa, la gente supo hacer caso omiso de gastos y de incomodidades.

Permitásenos para colofonear estas rápidas impresiones, dejar es captar unas gotitas de optimismo por los puntos de nuestra playa. Son hijas de la confianza que nos inspiran los distinguidos hijos de Villaviciosa que ahora se han hecho cargo del gobernable de la barca de nuestras legítimas aspiraciones. Confiamos en que han de llevárnosla a puerto seguro.

### DE SOCIEDAD :— :—

Procedente de San Sebastián se halla entre nosotros don Diego Cuervo Arango.

—De su viaje de novios, por distintas capitales de España, llegaron don César Alvarez Riesgo y su joven y bella esposa doña Cillermina Fernández Torre.

—Después de pasar una temporada en Avilés, regresó la elegante y distinguida señorita Lucía F. Bravo.

—Llegó de El Fresno (Grado) la simpática señorita Paz González.

—Finalizada la temporada veraniega, salieron para Oviedo las señoritas de Valle, y don Dionisio Rovés de la Concha, con su distinguida esposa y preciosa hija Matildina.

—Para el mismo punto, los señores Pepito Martínez y Enrique Fernández Miranda.

—Después de pasar unos días con su familia, ha salido para Madrid el secretario del ministro de la Gobernación don Juan Antonio Carralero, con su hermana la distinguida señorita Mercedes.

### UNA NOVENA :— :—

Costeada por la virtuosa señora doña Leonides Herrero, viuda de Llanio, se viene celebrando en nuestro templo parroquial una novena en honor de Santa Teresita del Niño Jesús, a la que diariamente asiste gran concurrencia de fieles.

La santa se halla profusamente adornada con multitud de flores y plantas, luciendo una hermosa iluminación.

Un nutrido coro de voces, entre las que figuran algunas distinguidas señoritas de la localidad, canta bajo la dirección de la bellísima y distinguida señorita Pilarina Cuervo Arango la misa de Cosmen Benito, que será cantada el lunes (Dios mediante). El sermón estará a cargo del M. I. señor deán de Mondoñedo, don Bonifacio F. Ahuja.

### NATALICIO :— :—

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño, la distinguida señora del culto abogado y juez municipal, don Roberto Rovés de la Concha.

Tanto la madre como el recién nacido se hallan en perfecto estado de salud.

Damos nuestra más cordial enhorabuena a los padres y a sus respectivas familias.

## Fernando Granda Llanes

DENTISTA

Frente a la plaza cubierta LAFELGUERA

Ante una supuesta reunión clandestina en el Centro Católico de Caborana

LOS SOCIALISTAS RODEAN EL LOCAL. HASTA HOY, EL DIA DE MIERES URGE CONSTRUIR UN GRUPO ESCOLAR EN MORCIN EN PRAVIA

El inspector urbano y un guardia sorprenden una inocente partida de entretenimiento. -- Faltan sellos y timbres móviles

CABORANA.— En la noche del jueves, se personó en el local del Centro Católico el inspector de la guardia municipal, en compañía de un número, por lo visto con orden de clausurar el local.

Parece ser que al dirigirse en la tarde del día 29 varios jóvenes Moreda a la casa social del Sindicato Católico de Caborana al guien advirtió a las autoridades locales, de que en dicho lugar se proyectaba una reunión de elementos afiliados o aquel Sindicato, y temiendo de que allí se tramara alguna cosa grave, decidieron variar el edificio en tanto llegaba el inspector municipal a practicar la detención de los reunidos a quienes ya se les había cursado la correspondiente orden para efectuado, en el caso de comprobar la denuncia formulada.

Al llegar dicho funcionario a la casa del Sindicato Católico, pidió autorización a la esposa del conserje (pues éste se hallaba ausente), para internarse en los salones del Centro, accediendo aquélla inmediatamente.

Se creía que iban a ser "atrapados" en reunión clandestina y se vieron defraudados ante lo pacífica y tranquilamente que se hallaban aquellos buenos señores, entretenidos en la disputa de una partida de baticano. El inspector que no ha podido comprobar en absoluto nada de cuanto se le había denunciado, se volvió con la

consiguiente decepción, mascullando un "buenas noches, señores"... Se largó con los papeles a otra parte.

Esto es, todo cuanto ha sucedido, y a lo cual desde luego, ni ponemos el menor comentario.

ESCASEZ DE SELLOS :

Ni por recomendación hemos podido conseguir, que en los estancillos de Caborana, se nos faciliten sellos de dos céntimos, pólizas ni timbres móviles.

Ignoramos las causas que impiden el abastecimiento de estos sellos, pero queremos creer, que no ha de hacerse una excepción con los estancillos de Caborana, donde de tal forma escasean éstos, que ni por asomo se da con una póliza.

Francamente, nos parece anómalo el caso que hoy ofrecemos a nuestros lectores, y no concebimos el por qué ocurren estas cosas en una población de la importancia de Caborana.

Esperamos, pues, que se suministren sellos y timbres a los estancillos de Caborana, con lo cual no pocos perjuicios y molestias se habrán ocasionado a los vecinos de esta zona.

CINE SONORO :- :- :

El sábado, día nueve del actual inauguración en el Olimpia del cine sonoro.

Para ese día habrá una buena película.

Dedicamos estas líneas a los numerosos mierenses que en el día de hoy nos visitarán a modo del más cordial y cariñoso saludo.

Creemos interpretar el sentir de todo el pueblo pravianco al decir, mierenses, que aquí se os acoge no con el honor debido a todo forastero, sin con la franqueza y efusión en que se debe tratar a los verdaderos amigos.

Hacemos fervientes votos para que el "día de Mieres" en Pravia constituya un nuevo y fuerte eslabón en la preciosa cadena que una espiritualmente a estas dos villas astures. Viva Mieres!

LA CARRERA CICLISTA

En la tarde del viernes se corrió la anunciada prueba ciclista organizada por la comisión de fiestas.

Tomaron parte en ella destacados corredores provinciales y locales.

De los provinciales llegó en primer lugar Meana de Gijón; el premio de los locales lo consiguió Angel Davaliñas.

En el recorrido de la carrera había estacionado numeroso público y en esta villa se recibió a los corredores triunfantes con entusiasmo.

LOS BAILES DEL CASINO Y DEL CIRCULO :-

Han resultado muy concurridos y plenos de animación los sendos bailes de sociedad que se celebraron en el Casino y Circulo Mercantil durante la noche del pasado jueves.

Ambos fueron amenizados por dos notables orquestas de Gijón y Avilés, respectivamente.

También en el hermoso teatro Vital Aza tuvo lugar un gran baile que se prolongó hasta altas horas de la madrugada.

LLANERA

DE SOCIEDAD :- :- :

Pasa unos días entre nosotros la bella y distinguida señorita avilesina Ana María González, hija del prestigioso procurador de aquella villa don José López.

—Para Oviedo han salido las bellísimas señoritas Nieves González y su hermana Nedi, hijas del depositario del Ayuntamiento de Llanera, don Ramón González.

PRESIDENTE HONORARIO DEL CERTAMEN DE LA FELGUERA

UNA EXCURSION :- :- :

El próximo domingo, día 9, saldrá de este pueblo una excursión a los montes de Peñamayor, donde está la famosa cueva llamada del "Cerco de la Cresta".

Se saldrá a las siete y media de Nava, después de oír misa, para llegar a Peñamayor a las doce.

Después de comer nos obsequiará con una asturianada el popular cantor José María Rodríguez (Pilos) y Maximino Faya, con una conferencia, terminada la cual y después de visitar la cueva se regresará a casa. Se llevará un acuerdo para amenizar las paradas.

NOTA REGIONAL

Una alcaldada

Los vecinos del creyente pueblo de Luanco, han sufrido una gran decepción. Allí, donde el fervor religioso es algo intangible la conducta del vecindario, puso una nota discordante y arbitraria un alcalde de nuevo cuño republicano. Republicano, probablemente, desde el 14 de abril del 31 y no antes. Ese alcalde ha sufrido una lamentable obcecación; es un acto de monterilla que seguramente provocará la carcajada unánime del pueblo, ya que estos hechos no pueden tomarse en serio sin indignación, y el "monterilla" de Gozón merece por su conducta laica que se le tome a broma.

Ayer se celebró la apertura de curso del Instituto, y, como es costumbre tradicional, ese día se dijo una misa por el eterno descanso del fundador de dicho Centro docente don Mariano Pola. A esa misa asistieron profesores y alumnos, para rendir un homenaje de gratitud a quien tan generosamente contribuyó a fomentar la cultura en el concejo.

Pero este año se impuso el alcalde, como suprema autoridad del pueblo e impidió que profesores

y alumnos acudiesen a dicha misa, no sólo en Corporación o con carácter oficial sino que ni siquiera particularmente.

Esta es la noticia en sí. Creemos que los profesores y los alumnos que se precien de ser creyentes, que tengan de la dignidad el elevado concepto que corresponde a personas bien nacidas no hayan hecho caso de la "orden y mando" del alcalde y habrán acudido a rezar una oración por el benemérito fundador del Instituto del Cristo del Socorro.

No faltaba más que un alcalde dispusiese de las conciencias de los ciudadanos. Si puede cometer el atropello de impedir la concurrencia oficial de los profesores a esa misa anual, no puede, en cambio, obligar a que particularmente no acudan a dicho acto religioso.

Los profesores tienen dos personalidades ciertamente: la oficial y la ciudadana y como ciudadanos no hay alcalde por laico e incivil que sea que les pueda poner cortapisas y trabas a sus sentimientos de hombres católicos.

El puente de Vallina Elvira, en reparación

MORCIN.—Uno de los problemas más urgentes y demás necesidad lo es el de la enseñanza primaria. Para que los niños tengan amor a la escuela es necesario que ésta les proporcione comodidad y facilidad para que preente en su adorno memoria las lecciones y demás cosas propias de la escuela. De nada le sirve a un niño salir a regañadientes de su casa para ir a la escuela, a quien él tanto odia, y tan sólo por falta de atractivo y comodidad.

De nada le sirve tanto al señor maestro como a la señora maestra el mirar cariñosamente a sus discípulos, si éstos se encuentran en franca rebeldía con la clase y que verdaderamente no les falta razón, si tenemos en cuenta el frío que nuestros pequeños soportan durante las clases.

Hace pocos días y con motivo de hacerle una visita a la señora maestra nos dirigimos a su escuela, y en ella observamos que hacen falta muchas cosas indispensables para la enseñanza a que ellas están encomendadas.

Con decir que falta todo, terminamos primero. Allí no hay nada más que mucho esfuerzo por parte de la maestra (lo mismo digo por el señor maestro) para contrarrestar al falta de elementos indispensables para las lecciones más rudimentarias.

Hemos visto de menos el Crucifijo que tantas generaciones protegió dentro y fuera del local. Con sólo entrar y ver la imagen del Crucificado, ya no hacía falta preguntar más. En cambio hoy, cuesta trabajo distinguir y máximo cuando no hay en la fachada del edificio el escudo que toda escuela del Estado debe tener, como está ocurriendo en la de La Fez, que es la que nos ocupa hoy.

Estamos conformes y acatamos la leyes que emanan de los poderes y por lo tanto nuestro propósito no es el censurar la ley que obliga a retirar los Crucifijos; pero más conformes estaríamos si al retirar dicha insignia cristiana, se hubiese colocado en su lugar un maza, un encerado, o cualquier método de enseñanza.

En esta visita que hemos realizado, salimos muy mal impresionados, por el estado en que se encuentra dicha clase. Si se hace una visita a dichas escuelas durante el tiempo de lluvias, a primera vista sacamos en consecuencia que aquéllas es un puesto del rastro, una vez que por todas par-

tes se encuentran recipientes colocados para recoger el agua de las goteras que caen en el local, teniendo que estar atendiendo a éstos, abandonando por completo a las niñas que tienen que estar en un rincón, para no mojarse.

Si todos los padres se interesaran por la enseñanza de sus niños, estas cosas se subsanarían primero al ser ellos los encargados de hacerlo preente a las autoridades competentes; pero como éstos lo dejan todo a las costillas de los maestros, ocurre que muchas veces éstos no son atendidos como deben serlo.

Para educar a los hijos es necesario que sus padres se compenetren con los maestros, acudiendo de vez en cuando a las clases, observando a sus hijos en la clase, a la vez que le darían estímulo tanto al niño como al maestro para salir adelante con su empresa.

Urge la construcción del grupo escolar subastado, para que todas estas deficiencias puedan ser subsanadas.

Sabemos que a última hora se les presentó un obstáculo a la Corporación, para dicha edificación, al encontrarse sin el terreno para el solar después de haber sacado el edificio a subasta.

Si es por lo que nosotros creemos, verdaderamente no nos extraña nada.

EL PUENTE DE VALLINA-ELVIRA :- :- :-

Era de suma necesidad la reparación de dicho puente, tanto por su tránsito como por el peligroso estado en que se encontraba.

Dicha reparación fué dirigida por don Miguel Alvarez Cortes, ayudante facultativo de Minas, empleado en "Hulleras de Riosa" con la categoría de vigilante de primera, el cual cuenta con la confianza de la actual Corporación, habiéndole designado como arquitecto municipal. Como dicho señor parece reunir buenas aptitudes para lo que se le ha confiado, estamos seguros de la pronta reparación de todos los puentes de Morcín, una vez que de todos los existentes tan sólo está útil el de "La Mola de granito".

Felicitemos al señor Miguel haciendo extensiva dicha felicitación a los señores de la Corporación, por tan valiosa adquisición.

MOREDA

EXAMENES :- :- :-

Después de brillantísimos exámenes en los que alcanzó brillantes notas, aprobó el preparatorio de Comercio el estudioso joven Eladio del Mazo, hijo del culto director de las graduadas de Moreda, don Conceso.

ENLACE :- :- :-

Ayer, y en nuestra iglesia parroquial se celebró el de nuestro querido amigo el culto y joven maestro don Rogelio Modesto Fernández, con la bellísima señorita Eufemia Alonso y Alonso.

Con tal motivo enviamos al joven matrimonio y a sus respetables familias nuestro más cordial enhorabuena.

—Ha salido para Grado, donde pasará unos días, la esposa de nuestro querido amigo don Benigno González.

—De Noraña ha regresado la bellísima señorita Violanta Junquera.

Anúnciese en REGION

# Profesionales

**C. G. PARREÑO**  
Médico del Hospital Provincial.  
Aparato digestivo.—Rayos X.  
Cabo Noval, 12, principal.  
Consulta 12 a 2—3 a 5.

**ALBERTO CANDUELA**, de la  
Beneficencia Municipal. Especia-  
lista enfermedades niños y medi-  
cina general. De 11 a 1 y 3 a 5.  
Posada Herrera, 5 pral. Tlf. 2310.

**R. MIYARES**  
Especialista en Garganta, Nariz  
y Oídos. Suspende la consulta  
hasta el domingo. Gil de Jaz, 8,  
entresuelo. Teléfono 2.700 Oviedo.

**Adolfo P. Villapadierna**  
Especialista en enfermedades del  
aparato digestivo.  
Consulta de 10 a 12.  
Fuertes Acevedo, 8. Teléf. 1310.

**J. A. GENDIN**. Especialista en  
enfermedades del aparato digesti-  
vo (estómago, intestinos, hígado).  
Consulta de 10 a 1 y 3 a 5. Uria,  
36, segundo. Telf. 1009.—Oviedo.

**MIGUEL CASO DE LOS COBOS**  
Medicina general. Especial estó-  
mago, intestinos e hígado.  
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5  
Gil de Jaz, 3, bajo, izqda. Tlf. 4043

**JAIMESCRINA**  
ENFERMEDADES NERVIOSAS  
Y MENTALES  
Campomanes, 14, primero  
Consulta de 11 a 1 y 4 a 6

**M. BAJO ESTEBANEZ**  
MEDICO-OCULISTA  
De 9 a 12 y 3 a 5.  
San Francisco, 5, 2.º. Tlf. 2716

**A. CORTES DEL EGIDO**  
Enfermedades del aparato respi-  
ratorio. Consulta, 11 a 1 y 4 a 6.  
Cabo Noval, 10, pral.—Tlf. 2152.

**S. VIEJO**  
VIAS URINARIAS  
Y VENEROLOGIA  
ARGUELLES, 39

**TECNICOORTOPEDICO**  
procedente del primer  
centro ortopédico de  
Italia

Unico en España para  
la construcción de los  
últimos modelos de  
aparatos del Instituto  
Rizzoli

Especialista en la fa-  
bricación de piernas  
artificiales  
**SANATORIO**

**CELESTINO ALVAREZ**

**JULIO R. FONTAN**  
Especialista: estómago, intestinos,  
hígado. Consulta de 10 a 12 y 2 a 4  
Uria, 28, 2.º. Teléf. 35-50. Oviedo

Médico especialista  
**VALENTIN FERNANDEZ**  
Vias urinarias, piel y secretas. De  
10 a 1 y 4 a 6. OVIEDO. Uria, 21  
Teléfono 1350

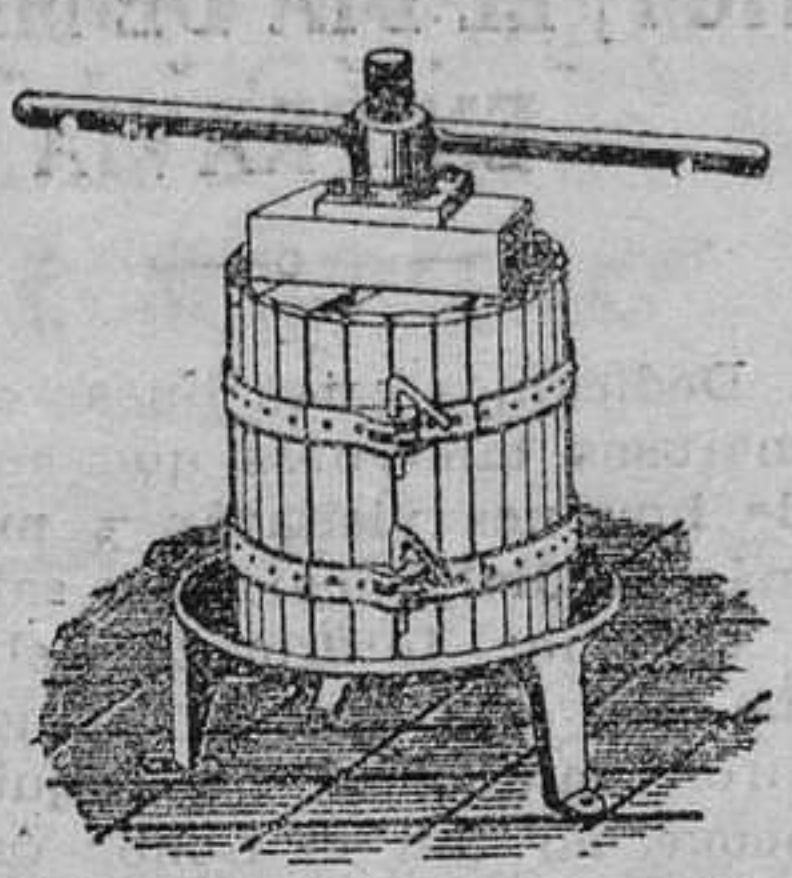
**DOCTOR ALBERTO GONZALEZ**  
Especialista en enfermedades de  
la piel, venéreo y sífilis. Santa  
Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y  
de 4 a 6.—Teléfono núm. 1384.  
OVIEDO

**LEOPOLDO ESCOBEDO**  
MEDICO ESPECIALISTA  
Enfermedades Piel, Secretas y  
Vias de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5.  
Uria, 18, Oviedo.—Telf. 2108

**Manuel Collantes A. Buylla**  
Especialista en Garganta, Nariz  
y Oídos.  
SUSPENDIO LA CONSULTA  
Uria, 22, pral. Teléfono 3126

**SANTIAGO ROMERO**  
Médico Oculista.  
Plaza Alvarez Acevedo, núm. 8.  
Teléfono 24-02.—Oviedo.  
Consulta de 10 a 1.

Prensas para manzana y  
uva.— Extrujadoras y  
machacadoras



Pida catálogo a Victor GRUBER  
y Cia. Ltda. Apartado 450, Bilbao,  
o a sus representantes, Hermanos  
García Alvarez, Campomanes, 10.  
OVIEDO

**Tres meses gratis**  
OCTUBRE - NOVIEMBRE  
DICIEMBRE

puede usted recibir "La Hor-  
miga de Oro", suscribiéndose  
desde esta fecha por todo el  
año 1933, y pagando la sus-  
cripción por adelantado.  
Es la revista semanal de ac-  
tualidad gráfica de Hogar Ca-  
tólico. Si no la conoce escri-  
ba al Apartado 26, Barcelo-  
na, y recibirá gratis y sin  
compromiso un número de  
muestra. Precio: 25 pesetas  
al año.  
NO PIERDA USTED TIEM-  
PO, escriba hoy mismo utili-  
zando el cupón adjunto, ta-  
chado el párrafo que no con-  
venga y mandándolo en so-  
bre abierto y franqueado con  
un sello de 2 céntis.

Don . . . . .  
Suscriptor o lector de . . . . .  
REGION . . . . .  
Domiciliado en . . . . .  
Provincia de . . . . .  
Calle . . . . .  
desea recibir un número  
de muestra.  
desea suscribirse para 1933,  
y envía 25 pts. por Giro  
postal.

**CONCURSO**  
25.000 pesetas de premios

SE	LA	DO
MA	LE	LLA
TO	VI	GA

En estas casillas se encuentra  
combinado por sílabas el nom-  
bre de tres grandes ciudades  
españolas. Si usted puede en-  
contrar el nombre de las tres  
ciudades, envíe la solución de  
este concurso adjuntando un  
sobre con su nombre y direc-  
ción a fin de poder contestarle  
el resultado.  
Conformándose a las condicio-  
nes de la carta que le manda-  
remos, usted podrá, eventual-  
mente obtener un hermoso pre-  
mio completamente gratis.  
Escribid: PALMA, 99 Boule-  
vard Auguste—Blanqui, PA-  
RIS (13.º) (Francia), Ref. n.º 41  
Nota.—Las cartas para el ex-  
tranjero deben franquearse con  
un sello de 40 céntimos.

**LEA USTED**  
**"REGION"**

**Un estómago nuevo en pocos días.**

¿Quiere usted verse libre para siempre de los horribles do-  
lores y ardores de estómago, acidez, bilis, y estreñimiento que  
amargan la vida?  
¿Desea dejar el régimen comer de todo, digerir bien y nutrirse  
haciendo la vida de una persona fuerte y sana?  
Pues bien, nosotros le aseguramos, que todas sus ansias queda-  
rán satisfechas dentro de muy poco tiempo y sin exponer un  
solo céntimo si empieza a tomar después de cada comida un  
comprimido de ESTOMACAL BOLGA.

**Garantía**  
En lugar de publicar una lista interminable de testimonios  
que nada prueban y que ya nadie cree, hemos preferido vender  
nuestro ESTOMACAL BOLGA con la firme garantía de vender  
ver íntegro el importe de cuantas cajas no hayan dado el resul-  
tado que el enfermo esperaba. En esta forma cada enfermo tie-  
ne la seguridad de que en el caso improbable, de no curarse no  
le habrá costado la prueba ni un solo céntimo.

## ESTOMACAL BOLGA

Permite comer de todo  
Preparado científico en forma de purísimos comprimidos 33  
veces más eficaces que sus imitaciones. Indicado para combatir  
úlceras, dolor, ardor, peso y dilatación del estómago, acidez, bi-  
lis, mal sabor de boca, estreñimiento, etc.

Venta en farmacias y centros de específicos.  
Tratamiento para 10 días (Caja pequeña) Ptas. 6,75  
Tratamiento para 20 días (Caja grande) " 12,50  
Se remite por correo certificado previo envío del importe más  
Ptas 0,70 para cubrir gastos. Remitimos gratis el folleto "En el  
estómago radica la vida". Informes gratis.  
**ARTRITISMO - REUMA - GOTA - OBESIDAD - ETC.**  
**ANTIURICO BOLGA**  
Formidable disolvente úrico.  
Tratamiento para 12 días ptas. 8,10 frasco.

## LLOYD NORTE ALEMAN

### BREMEN

Pasajes a todos los puertos del mundo y bi-  
lietes de ferrocarril combinados.

Línea HABANA-VERACRUZ-GALVESTON.  
Próximas salidas desde MUSEL (GIJON)

**"SIERRA CORDOBA"** 18 de Octubre  
**"SIERRA VENTANA"** 22 de Noviembre

Para informes y pasajes dirigirse a sus Con-  
signatarios en GIJON.  
Hijos de Casimiro Velasco  
Muelle Central de Fomento. Apartado 67. Teléfono 3200

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Hasta 15 palabras  
0,75 pts., cada pa-  
labra más 0,10 pts.  
**Varios**  
OFRECESE chófer 28 años,  
pícano, para casa particular  
médico. Tres años práctica  
raciones Hospital. Acepta  
cuidar enfermo o parálisis  
Buenos informes y sin pre-  
siones. Avisos al correspondiente  
de REGION en San Esteban de  
Pravia.

**VENTAS**  
FIAT, piezas legítimas solamen-  
te en Garage España. Oviedo.

**REO**, chasis 3 toneladas,  
modelo, sin matricular,  
asombrosamente bajo. Oviedo,  
España, Oviedo.

**PURA RAZA FARDA** SCHWITZ,  
en la finca "Santander"  
venden hermosos vacas,  
varias edades, propios para  
mentales. También se comen-  
vacas, novillas y becerras  
con pedrigree o carta de  
gen. Para detalles por correo  
José Nova, Importador y  
dador, Apartado, 22, Santander.

**SE OFRECE** modista a domicilio.  
Esmero y economía en la con-  
fección. Informes en Publicitas.

**SE OFRECE** profesor de Inglés.  
precios módicos. Informes te-  
léfono 28-31. Oviedo.

**CAJITAS Licor Tavira.** Prepare  
usted el licor más exquisito y  
económico. Cajita, 1,50 pesetas.  
En droguerías y ultramarinos.

# FABRICA DE BOMBAS

Instalaciones completas de riegos, abastecimiento de  
poblaciones, minas, incendios, fábricas, etc.  
Grandes talleres de Fundición, Motores eléctricos  
DIESEL, GASOLINA, etc.  
**Entrega inmediata "LUZ Y FUERZA"**  
VIUDA DE RAMON MADURGA  
Avenida de Madrid, 193-95  
Teléfono 40-75-ZARAGOZA-Apartado 254

**Banco Español de Crédito**  
Domicilio Social: Alcalá, 14 - MADRID

CAPITAL	Autorizado:	100.000.000,00
	Desembolsado:	51.352.250,00
	Reservas:	54.960.329,00

Trescientas cincuenta sucursales en España y Marruecos.  
Arriendas Mieres Salas  
Cabañaquinta Navia Sama de Langreo  
Eu Asturias: Cangas de Onís Pola de Allande Tineo  
Grado Pola de Lena Trubia  
Llanes Pravia Vegadeo

**OVIEDO: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO**  
La organización de este Banco y su extensa red de Sucursales  
le ponen en condiciones excepcionales para la ejecución de toda  
clase de operaciones de  
BANCA, BOLSA Y CAMBIO  
CUENTAS CORRIENTES EN PESETAS Y EN MONEDAS EX-  
TRANJERAS CON INTERES  
Intereses en caja de ahorros, tres y medio por ciento anual  
Consignaciones y Bo- (A seis meses 5 y 1/2 por ciento  
nos a vencimiento fijo (A un año 4 )  
Compra y venta al contado contra entrega inmediata de los Tí-  
tulos, de toda clase de Valores del Estado, o con su garantía; cé-  
dulas del Banco Hipotecario, obligaciones de las principales em-  
presas de ferrocarriles y toda clase de valores de fácil contratación  
CAJA DE AHORROS - CAJAS DE ALQUILER

# GUIA DEL COMERCIO E INDUSTRIA DE OVIEDO

## BARES

**BAR AMERICA**  
Cervezas bien tiradas.  
Café superior.

**BAR RIESCO**  
EL PREFERIDO DEL PUBLICO  
OVETENSE

## CAFES

**Gran CAFE DE LA PAZ**  
URIA.—OVIEDO

**CAFE SUIZO-EXPRES**  
VARIETES tarde y noche  
Las más grandes atracciones.

**GRAN CAFE ESPAÑOL**  
Varietés tarde y noche  
**CONFECCIONES**

## CASA GOYA

Confecciones de señora, caballero y niños. Géneros de punto.  
Uria, 58.—OVIEDO

## CAMISERIAS

**CAMISERIA "LA GRAN VIA"**  
Argüelles. — OVIEDO

**CAMISERIA INGLESA**  
Sastrería fina  
Uria, 34.—OVIEDO

## CALZADOS

**LOS MEJORES CALZADOS GARRIDO**  
Argüelles y Mendizábal.  
OVIEDO

## CHOCOLATES

**Chocolates LOPEZ SELA**  
Los mejores.

## CONFITERIAS

**CASA CAMILO DE BLAS**  
Confitería y Ultramarinos finos.  
Jovellanos, 38. Telf. 2470.  
Vinos — Licores — Champagne.

## DROGUERIAS

**DROGUERIA VALLINA**  
Gran surtido en Perfumería,  
Papeles pintados, Pinturas y esmaltes  
celulosos. P. Valdés, 9. Telf.  
3180.—OVIEDO

**Droguería ASTURIANA**  
Tartiere, 5.—Telf. 2638.  
Perfumería de todas las marcas  
nacionales y extranjeras.

**DROGUERIA Y PERFUMERIA POLLEDO**  
Papeles pintados—Esmaltes—Artillos  
de limpieza—Pinturas, etc.  
Calle del Peso, 8.—Telf. 2182.

## ELECTRICIDAD

**ALMACEN DE MATERIAL ELECTRICO**  
H. A. Menéndez. — Se hacen  
toda clase de instalaciones. Ramón  
y Cajal, 8.—Telf. 1216.

## FRUTERIAS

## ¡ATENCIÓN!

Almacén de Frutas  
"LA CASTELLANA"  
Ofrezco a la distinguida clientela  
y público las más selectas frutas  
y el sabroso Plátano de las Palmas.  
Servicio esmerado. Precios  
económicos, comprando en grandes  
cantidades.  
POSADA HERRERA 3.

## GARAGES

**Garage España**  
Pida demostración del nuevo

**Fiat 508**  
Oviedo Teléfono 13-16

**Garage Vasco-Asturiano**  
Radio PHILCO



**Gran "garage" LAGUNA**  
Bicicletas marca LAGUNA  
Accesorios de todas clases. Sport.  
Paseo Santa Clara, 7. Telf.  
3898.—OVIEDO

**PRICES. El mejor aceite**

**Garage Ovetense**  
Depósito exclusivo en Asturias del  
Neumático "Michelin".  
SANTA CLARA, 20  
Teléfono 20-33

## REPARACION DE AUTOMOVILES

Soldadura autógena  
**BAUDILIO ALVAREZ**  
(Bajos del Garage Asturias)  
Teléfono 22-54.—OVIEDO

## DECORACION

### TITO REGUERA

Decoración en piedra artificial.  
DECORACION  
Uria, 24.—OVIEDO

## HULVERIAS

**ALMACEN DE HUEVOS**  
ATILANO SAMPEDRO  
Peso 6 OVIEDO

## HOTELES

**GRAN HOTEL COVADONGA**  
El mejor de Asturias

## IMPRENTAS

**TALLERES TIPOGRAFICOS**  
F. de la Presa  
Altamirano, 5 y 7.  
OVIEDO

**INDUSTRIAS ESCOBEDO, S. A.**  
IMPRESA  
Fábrica de Bolsas y Almacén  
de Papel  
OVIEDO

## JOYERIAS

**Joyería PEDRO ALVAREZ**  
Oviedo, Uria, 4.  
Avilés, M. de Teverga, 16.  
Gran surtido en relojes Movado.

## LIBRERIAS

**LIBRERIA SANTA TERESA**  
Calle del Peso, 15.—Telf. 2844.  
Objetos de escritorio, postales  
etcétera. Consulten precios antes  
de hacer sus compras.

## Materiales construcción

Material de Construcción y artículos  
de saneamiento

**Leoncio del Valle**  
FONTAN 14 — OVIEDO

## MUEBLES

**CASA CARLOS**  
Santa Clara. — OVIEDO  
Precios económicos.

## MERCERIAS

### "LA DISTINCION"

MERCERIA — NOVEDADES  
Cabo Noval, 4.—OVIEDO

## MAQUINARIA

**Maquinaria agrícola**  
ABONOS — SEMILLAS  
POLLEDO. Magdalena, 24.—Telf.  
306.—OVIEDO

## NOVEDADES

### INNOVACION

reforma sombreros.  
**EL RIO DE LA PLATA**  
C. Ramón y Cajal, 1  
La casa más surtida en artículos  
para caballero.

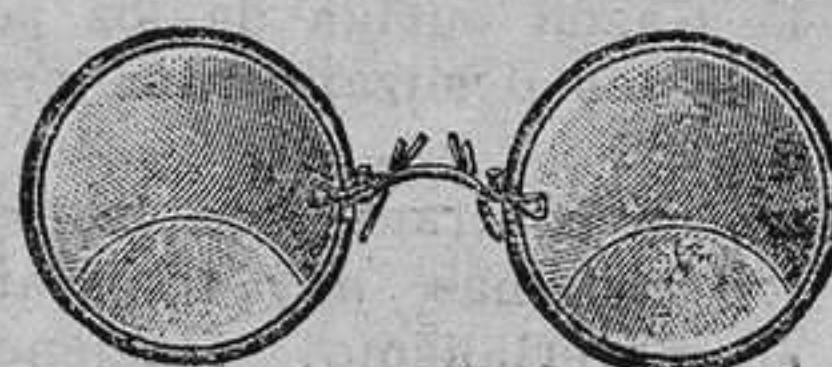
## Casa Nuño

Artículos Novedad  
Sombreros para Señora  
CIMADEVILLA 32.—OVIEDO

## OPTICA

### CASA DUBOSC

OPTICA  
Fruela, 9.—OVIEDO



Recetas de Oculistas  
**OPTICA MODERNA**  
Fruela, 2—Oviedo

## PENSIONES

**PENSION JOVELLANOS**  
Jovellanos, 42.—Telf. 1240

## ULTRAMARINOS

**"LA TIENDA NUEVA"**  
P. del Ayuntamiento, 13  
Cafés, chocolates y achicorias.

## PERFUMERIAS

**NURIA.** Peluquería de señoras y  
niños. Permanentes a 10 pesetas.  
La perfumería más surtida de  
Oviedo. Venta (exclusiva) Vasconcel.  
La peluquería que batió el  
record en Asturias y España.  
1889 permanentes (Temporada de  
verano). Principado, 4, bajo,  
OVIEDO

## RELOJERIAS

**Casa Dubosc**  
RELOJERIA  
FRUELA, 9 OVIEDO

**Relojería Parisien**  
Composturas garantizadas  
CIMADEVILLA 28.—OVIEDO

## RESTAURANTES

**"RESTAURANT" PAREDES Y RAMOS**

Plaza del Riego, 6.  
Plato del día:  
COMIDAS CASERAS

**Restaurant -- Pastelería**

ROYALTY  
Unico restaurant de primer orden.  
OVIEDO. Telf. 2418.

## RADIO

### CASA VIENA

La mejor radio ATWATER KENT  
Melquiades Alvarez, 22. Oviedo.

### RADIO "SENTINEL"

No compre receptores de Radio,  
telefonía sin antes probar los nuevos  
modelos 1933, de esta insuperable  
marca.  
¡Todos los precios para todas  
las longitudes de ondas!—Distribuidor  
general para Asturias:  
DROGUERIA MARANA  
Fierro, 7.—OVIEDO

**Casa Dubosc**  
GRAMOFONOS Y DISCOS  
Fruela 9, Oviedo.

## SASTRERIAS

**SASTRERIA JAVIER**

## TINTORERIAS

**Tinterería del CARMEN**

Calle del Peso, 10.—Telf. 2554.  
Teñido y limpieza de ropas. Teñido  
de pieles y gabanes de cuero.

## VARIOS

DINERO lo facilita a todos  
**"FOMENTO DE LA PEQUEÑA PROPIEDAD"**,  
Cooperativa de Crédito.  
Melquiades Alvarez, 6.—Oviedo.

**VEGA, URIA, 32**  
MEDIAS PARA VARICES

## VINOS

**VINO DE MESA**  
Servicio a domicilio  
Francisco Arias de Velasco  
CAVEDA 5—TELEFONO 12-44

Si anuncia Vd. en

# «REGION»

abarcará lo más selecto del público consumidor

